

# *perspectiva* **mundial**

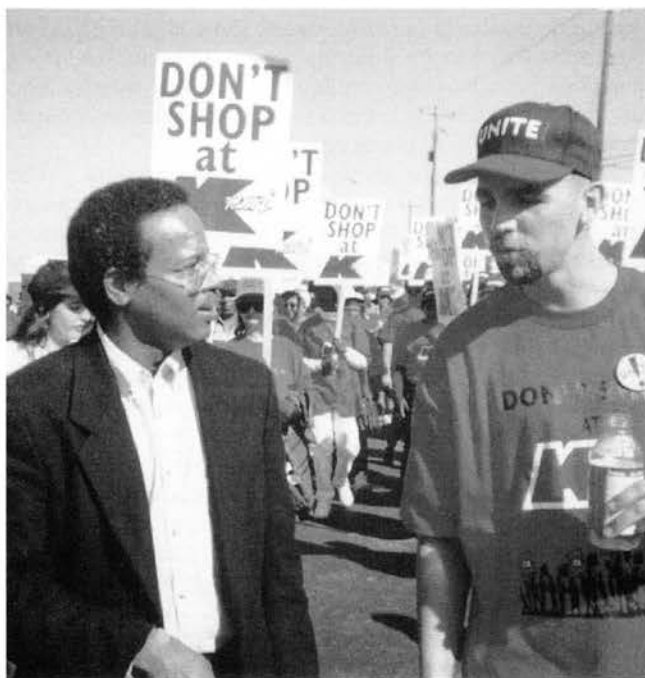
UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE  
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

## MEDIO ORIENTE

Los verdaderos terroristas:  
Washington y Tel Aviv

# **¡Únete a la campaña socialista en 1996!**

**Harris y Garza: alternativa obrera a los  
partidos de guerra, racismo y depresión**



**ESPECIAL: TESIS PARA CONGRESO DE LA CTC**  
**Trabajadores cubanos discuten cómo  
reforzar su poder revolucionario**

## DOCUMENTO

- CTC de Cuba: 'Garantizar el poder revolucionario de los trabajadores' **14**

## CANADA

- Marchan miles de empleados públicos en huelga en Ontario **13**  
POR RÓGER CALERO

## CUBA

- Cooperativas elevan producción **10**  
POR MARTÍN KOPPEL Y MARY-ALICE WATERS

## ESTADOS UNIDOS

- Unete a la campaña socialista **3**  
POR NAOMI CRAINE
- Candidatos socialistas son luchadores obreros **4**
- Frustran ataque de grupo antiobrero **7**  
POR PAUL MAILHOT
- Clinton aprieta bloqueo a Cuba **8**  
POR MARTÍN KOPPEL

## IRLANDA

- Apoyo incondicional a la lucha por la autodeterminación irlandesa **28**  
POR NAOMI CRAINE

Colaboradores para este número: Virginia Angeles, Bill Estrada y Andrés Pérez.

Fotos de la portada: James Harris (Izq.) en mitin del 23 de marzo en apoyo a obreros de Kmart. Der.: Laura Garza con jóvenes de Hong Kong en conferencia de mujeres en Beijing, septiembre de 1995. (Linda Joyce y Maggie Trowe/ *Perspectiva Mundial*)

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente (menos en julio) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Róger Calero e Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB90, CANADA \$3.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20.

SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17•Latinoamérica y el Caribe, US\$22 •Canadá, CAN\$20•Australia y Oceanía, A\$25•Nueva Zelanda NZ\$35•Gran Bretaña, £12•Suecia, Kr140•Francia, FF140•Islandia, Kr1500•Resto de Europa, Africa y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Peacenet: perspectiva Internet: perspectiva@igc.apc.org

Published monthly except July by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Second-class postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain £12; Sweden, Kr140; Iceland, Kr1500; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 20, No.4, abril de 1996.

# Editorial

## Los verdaderos terroristas

Washington reunió a una verdadera cumbre de terroristas en Egipto el 13 de marzo, con miras a respaldar al principal causante del terror en el Medio Oriente: el régimen israelí.

Mientras que el presidente Bill Clinton, el primer ministro israelí Shimon Peres y otros jefes de estado pronunciaban frases huecas acerca de la paz, el ejército israelí rodeaba aldeas palestinas, demoliendo casas e impidiendo el acceso de más de un millón de palestinos al trabajo, a los alimentos y a la atención médica. Clinton hasta apoyó el "castigo colectivo" desatado por el régimen israelí contra los palestinos.

Altos funcionarios de los países árabes participaron en la cumbre, lo cual refleja el agotamiento de la pretensión de que estos regímenes burgueses defienden a los palestinos. Washington ha decidido depender más de estos gobiernos, además de Tel Aviv, para proteger sus intereses imperialistas en esta región, especialmente desde la guerra del Golfo Pérsico en 1991. El presidente de la Autoridad Palestina y presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasir Arafat, también le dio legitimidad a la cumbre con su presencia. Aunque la OLP es una organización de liberación nacional, su liderazgo se orienta cada vez más hacia el imperialismo y no hacia una lucha de masas contra el régimen sionista en Israel.

Frente al terror del régimen israelí, el pueblo palestino continúa resistiendo, exigiendo su derecho a la autodeterminación y luchando contra la opresión israelí. Ante la falta de un movimiento masivo con un liderazgo revolucionario, los patriotas palestinos luchan usando cualquier forma que pueden encontrar, incluido el uso de bombas suicidas y ataques contra los soldados que ocupan el sur de Líbano.

La clase gobernante en este país hipócritamente denuncia esta resistencia como "terrorismo" y justifica la escalada de represión antipalestina. Muchos que dicen hablar a nombre de la clase obrera le hacen eco al imperialismo. El *People's Weekly World*, periódico del Partido Comunista de Estados Unidos dijo en su edición del 9 de marzo: "Los dinamitazos terroristas que han asesinado a 61 israelíes en los últimos días han indignado a toda la humanidad". El periódico condenó al grupo palestino Hamas como "extremistas de derecha".

La clase obrera debe rechazar esta posición. El líder bolchevique V.I. Lenin escribió en 1916, "Crear que la revolución social es concebible sin sublevaciones de las pequeñas naciones en las colonias y en Europa, sin estallidos revolucionarios de una parte de la pequeña burguesía, con todos sus prejuicios, sin el movimiento de las masas políticamente no conscientes, proletarias y semiproletarias, contra la opresión terrateniente, clerical, monárquica, contra la opresión nacional, etc.: crear todo esto equivale a renegar de la revolución social". Esta afirmación sigue vigente 80 años después.

Los obreros de todo el mundo pueden alegrarse de que la campaña de propaganda "antiterrorista" desatada por el imperialismo y sus servidores en el movimiento obrero ha chocado en todas partes con la resistencia infatigable de los luchadores palestinos, irlandeses, quebequenses y chicanos.

La lucha palestina por la liberación nacional merece la solidaridad de todos los trabajadores y defensores de las libertades democráticas. La principal responsabilidad del pueblo trabajador en todo el mundo es de desmentir la propaganda de los verdaderos terroristas: los de Washington y Tel Aviv. ■

# iÚnete a la campaña socialista!

Harris y Garza: alternativa obrera a partidos de guerra, racismo y depresión

**POR NAOMI CRAINE**

NUEVA YORK—El Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores ha anunciado sus candidatos para la campaña presidencial en Estados Unidos.

James Harris, un obrero emparador de carne en Atlanta, es el candidato socialista para presidente. Laura Garza, hasta hace poco miembro del sindicato del acero UAW en Miami y actualmente redactora del periódico socialista *The Militant* y residente de Nueva York, es la candidata del PST para vicepresidenta.

“Ellos representan la alternativa obrera a los partidos de guerra, racismo y depresión económica —los demócratas y republicanos— y a los terceros partidos que aceptan el capitalismo”, dijo el director nacional de la campaña socialista, Greg McCartan.

La Juventud Socialista ha invitado a Harris y a Garza a asistir a su congreso en Minneapolis el 6 y 7 de abril. La noche del día 6 se celebrará un mitin público de la campaña electoral socialista.

“El congreso nacional de la Juventud Socialista será la primera parada de la campaña electoral”, dijo McCartan. “Anticipamos que a Minneapolis llegarán jóvenes de todo el país que buscan una alternativa a las injusticias del sistema capitalista. Esperamos compartir responsabilidad con ellos en la lucha por un mundo socialista y al hacer campaña con todos aquellos que combatan el imperalismo y la guerra”.

McCartan explicó que en las próximas semanas, comités estatales del PST anunciarán candidaturas socialistas en diversos estados del país. Al igual que Harris y

Garza, los candidatos del PST en las campañas estatales serán obreros comunistas que se encuentran entre las filas de los obreros combativos en el movimiento sindical.

## Campaña es parte de luchas obreras

Son conocidos en sus centros de trabajo por su actividad en defensa de Cuba, en la lucha por los derechos de la mujer y contra el racismo, y por la igualdad de derechos para los inmigrantes. Se destacan al vender libros y periódicos revolucionarios entre otros trabajadores y jóvenes.

RECUADRO: MARGRETHE SIEM-PERSPECTIVA MUNDIAL



**James Harris habla en Nueva York en acto por derechos de los puerriqueños en 1989. Izq.: Huelguistas de General Motors en línea de piquete frente a fábrica en Dayton, Ohio.**



“Los candidatos socialistas y sus partidarios están impulsando una campaña obrera”, dijo McCartan, “que se vincula a la resistencia actual de los trabajadores, como los automotrices que hace poco estuvieron en huelga contra la General Motors. Forma parte de las protestas contra Patrick Buchanan y contra el movimiento ultraderechista que su campaña presidencial pretende reforzar.

“Nuestra campaña se integra a las movilizaciones de obreros y jóvenes chicanos y mexicanos contra la política antiinmigrante y racista y a favor de los programas de acción afirmativa. Esta campaña

divulga la verdad sobre los preparativos de guerra de Washington, sea contra Yugoslavia, China, Cuba u otra nación”.

“La campaña del PST presenta una voz de la clase obrera en la campaña electoral de 1996”, apuntó McCartan. “Plantea que el pueblo trabajador emprenda un rumbo político —independiente de los dos grandes partidos capitalistas— que se base en nuestra fuerza colectiva, en nuestros sindicatos y en nuestras acciones callejeras para promover nuestros intereses como clase”.

Ninguno de los actuales candidatos procapitalistas ofrece soluciones para la clase obrera: ni el demócrata Bill Clinton, ni el republicano Robert Dole, ni otros como Ralph Nader, candidato del Partido Verde, o el Partido Reformista de Ross Perot.

La campaña socialista, dijo McCartan, “se identifica con las luchas de los oprimidos y explotados contra los ataques cada vez más brutales de las minorías adineradas en todas partes del mundo. Da su apoyo entusiasta e incondicional al derecho de Cuba a defender su soberanía y su revolución socialista. Apoya las acciones de los oprimidos en este país, y se pone del lado de todos los que luchan para elevar sus condiciones de vida y de trabajo”.

A fines de abril, Harris formará parte de una delegación de sindicalistas de Estados Unidos para asistir al 17 Congreso de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), que culminará con una marcha en La Habana para el Primero de Mayo.

Joel Britton, director sindical nacional del PST, quien encabezará a la delegación de militantes del partido, instó a otros sindicalistas de base a que asistan al congreso.

Los miembros de la CTC han estado debatiendo unas Tesis en preparación

**SIGUE EN LA PAGINA 6**



# Candidatos socialistas: obreros militantes e internacionalistas

## James Harris

**Candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para presidente de Estados Unidos**

James Harris, sindicalista y miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, ha militado en la lucha por los derechos de los negros, en movilizaciones contra el imperialismo y sus guerras, y en la política obrera por más de tres décadas. Harris, de 48 años,

les libros y periódicos revolucionarios.

Antes de mudarse a Atlanta, Harris vivió en Detroit, siendo miembro del sindicato automotriz UAW. Promovió la solidaridad con luchas obreras, especialmente la huelga contra la Caterpillar. Pasó varios meses en Peoria, ayudando a fundar una rama del PST ahí en respuesta a la profunda batalla de los miembros del UAW contra la Caterpillar.

De familia obrera, Harris nació en Cleveland, donde sus primeras actividades fueron en el movimiento por los derechos

civiles. Al aumentar las protestas contra la discriminación racista, decenas de miles de familias negras en la ciudad lanzaron un paro escolar a principios de los años 60, creando "Escuelas de la Libertad" para estudiar la historia afronorteamericana.

Al graduarse de la escuela secundaria, Harris asistió a la Universidad Estatal de Cleveland, donde fue miembro fundador de la Unión de Estudiantes Negros. Organizó a otros estudiantes en manifestaciones de condena a la guerra norteamericana contra el pueblo vietnamita, así como en actividades

contra las prácticas racistas de la universidad, que tenía pocos estudiantes negros. Harris fue miembro del Comité Movilizador Estudiantil contra la Guerra en Vietnam (SMC) y trabajó en su oficina nacional en Washington.

Poco después se integró a la Alianza de la Juventud Socialista, de la cual fue uno de los dirigentes. Al postularse como candidato del PST para la junta escolar en 1969, no tardó en incorporarse al partido.

Partidario de la revolución cubana, Ha-

rris participó en la segunda Brigada Venceremos a Cuba en 1969 junto con cientos de otros jóvenes de Estados Unidos. Los brigadistas cortaron caña por un par de meses durante un esfuerzo para aumentar la producción azucarera. Al trabajar junto con obreros cubanos, y al conocer a voluntarios de Vietnam, Corea y otros países, profundizó su sentido de internacionalismo.

Harris se mudó a Atlanta a principios de los años 70 y se sumó a la lucha en la comunidad negra contra la brutalidad policiaca. Varios jóvenes negros habían sido asesinados por la policía. Luego, Harris participó en la batalla para eliminar la segregación racial en las escuelas de Boston, ayudando a enviar a gente de Atlanta a las manifestaciones en Massachusetts.

En 1977 Harris se trasladó a Nueva York para trabajar en la oficina de la Coalición Estudiantil Nacional Contra el Racismo (NSCAR), que había dirigido movilizaciones a favor de la desegregación. Fue presidente nacional de la coalición.

A fines de los 70, el PST respondió a los primeros indicios de la crisis económica capitalista, de los ataques antisindicales de los patrones y del gobierno, y de la resistencia obrera. El partido logró que la gran mayoría de sus miembros se hicieran miembros de los sindicatos industriales. Harris ayudó a dirigir este esfuerzo, trabajando en la línea de producción de la fábrica automotriz Ford en Metuchen, Nueva Jersey, en 1978, donde se afilió al sindicato automotriz.

Más tarde, Harris trabajó en una fábrica de confección de ropa en Los Angeles cuando el PST expandió su giro industrial al organizar fracciones (agrupaciones) de militantes del partido en los sindicatos de la costura. En Los Angeles, ayudó a la rama a vincularse con el creciente número de trabajadores inmigrantes que llegaban a Estados Unidos, y fue presidente de la rama del partido en esa ciudad. Además participó en brigadas para defender a la revolución nicaragüense a mediados de los años 80. Formó parte de una delegación que visitó a Granada revolucionaria a principios de los años 80, divulgando la verdad entre traba-



**Dos mil personas protestaron el 1 de marzo en Chicago contra artículo pro-Buchanan y antimexicano publicado en el *Tribune*. La campaña socialista es parte de estas luchas.**

es residente de Atlanta, obrero en la empaquetadora de carne Hormel y miembro del sindicato alimenticio UFCW.

Harris ayudó a iniciar protestas en Atlanta contra las últimas amenazas de Washington a Cuba y la campaña bipartidista para apretar el bloqueo económico a esa nación. El ha dirigido a otros miembros del PST en los sindicatos para incrementar sus actividades de defensa de la revolución socialista cubana entre compañeros de trabajo así como para vender-



jadadores en Estados Unidos sobre la primera revolución en una nación negra y de habla inglesa en el Caribe.

Harris ha viajado a Trinidad, Zimbabue y Sudáfrica para difundir libros revolucionarios entre obreros y otras personas que quieren luchar contra la decadencia económica y social del capitalismo.

Harris fue secretario nacional de organización del PST, y luego fue redactor del semanario socialista *The Militant* a fines de los años 80 en Nueva York. Cubrió el auge popular sudafricano contra el sistema del apartheid y la huelga de los miembros del sindicato mecanometalúrgico IAM contra la aerolínea Eastern. En septiembre de 1994, Harris viajó a Sudáfrica para asistir a la convención del Congreso de Sindicatos Sudafricanos.

Partidario durante mucho tiempo de la acción política independiente obrera, Harris participó en el Partido Político Negro Independiente Nacional (NBIPP), fundado en Filadelfia en noviembre de 1980.

Harris es también miembro de la organización pro derechos civiles NAACP y de la Red de Atlanta sobre Cuba. ■

## Laura Garza

**Candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para vice-presidenta de Estados Unidos**

Laura Garza, actualmente redactora del semanario *The Militant*, tiene un historial de 25 años de lucha por el socialismo, desde huelgas y otras acciones obreras hasta batallas por la emancipación de la mujer y por la liberación de los chicanos.

Antes de trasladarse a Nueva York, Garza residía en Miami, donde era obrera y militaba en el sindicato del acero UAW. Garza ayudó a organizar mítines informativos, líneas de piquetes y protestas contra el bloque norteamericano a Cuba, por el derecho a viajar libremente a la isla y en defensa de la libertad de expresión en Miami.

Garza, de 37 años de edad, ha visitado Cuba en diversas ocasiones, dirigiendo delegaciones de jóvenes para aprender sobre la revolución cubana y como reportera del *Militant* durante la "crisis de los balseros" y las amenazas de Washington a mediados de 1994.

Candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para alcaldesa de Miami en 1993 y para congresista el año siguiente, Garza participó en debates y fue una conocida defensora de la revolución cubana y partidaria de seguir el mismo camino

—la toma del poder por los obreros y agricultores y el derrocamiento del capitalismo— a nivel mundial.

Garza ha participado en manifestaciones por el derecho al aborto. Ayudó a defender las clínicas de abortos en Pensacola, Florida, que fueron atacadas por ultraderechistas en 1993 y 1994 y donde dos médicos y un voluntario fueron asesinados.

Junto con otros activistas Garza inició protestas contra la brutalidad policiaca en Miami, en defensa de los refugiados haitianos y contra la deportación de inmigrantes. Se ha pronunciado en contra del apoyo de Washington a los militares y familias gobernantes de Haití, oponiéndose a la invasión y ocupación militar norteamericana en 1994.

Nacida en Nueva York, Garza participó con sus compañeros de escuela secundaria en un paro estudiantil contra la guerra norteamericana en Vietnam. Poco tiempo después, su familia se trasladó a Chicago. Garza organizó a otras jóvenes de secundaria para asistir a una conferencia a favor de la legalización del aborto. Durante esta lucha se unió a la Alianza de la Juventud Socialista (AJS).

Garza fue voluntaria a tiempo completo en la oficina del grupo pro derechos civiles NAACP durante la batalla contra la segregación racial de las escuelas en Boston. En Los Angeles promovió una marcha para apoyar la lucha por la desegregación en Boston y Los Angeles.

En la década de 1970 la lucha de los trabajadores agrícolas chicanos, mexicanos y filipinos en California para sindicalizarse captó la atención nacional. Garza participó en muchas marchas de protesta, promoviendo además el boicot de las uvas convocada por la Unión de Campesinos (UFW).

Ante el creciente peso social de la lucha chicana y de la población inmigrante de México y América Latina, el PST decidió crear nuevas ramas en el sudoeste. Garza se trasladó a San Antonio, Texas, para construir el partido. Ahí ayudó a establecer un capítulo del Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán (MEChA) en la Universidad de Texas.

Asimismo, Garza trabajó en varias fábricas organizadas por el sindicato electricista IUE y fue operadora de prensateallas en la fábrica de ropa Levi-Strauss



JEAN-LUC DUVAL • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Laura Garza en manifestación en Miami por los derechos de los haitianos, agosto de 1994.**

donde perteneció al sindicato ACTWU.

En 1979 fue voluntaria por varios meses en el centro de movilización en Washington para una marcha contra los intentos de la administración Carter de reinstaurar la conscripción militar. El gobierno norteamericano reaccionaba contra la revolución en Irán que había tumbado al sha y contra las revoluciones anticapitalistas en Nicaragua y Granada. En 1980 Garza igualmente se integró al centro de movilización para una manifestación nacional contra la intervención norteamericana en Centroamérica. La actividad protestó contra el apoyo de Washington a los contras en Nicaragua y a su ayuda militar al régimen militar en El Salvador.

En 1985 fue elegida como una de los dirigentes nacionales de la AJS, encabezando el trabajo relacionado a las protestas callejeras contra las relaciones que Washington mantenía con el régimen del apartheid en Sudáfrica.

Garza ha viajado mucho, dirigiendo brigadas de socialistas para vender libros de Pathfinder, el *Militant* y *Perspectiva Mundial* en Puerto Rico, México y varias partes de Estados Unidos. El año pasado, después de la feria del libro en Ciudad de México, Garza participó en un equipo de reporteros de *Perspectiva Mundial* y del *Militant* que fue a Chiapas, donde asistió a un congreso campesino. También asistió a la conferencia internacional sobre la mujer en Beijing en septiembre de 1995.

Garza es miembro de la Organización Nacional para la Mujer. En Nueva York milita en las actividades de solidaridad con la revolución socialista cubana. Además es miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de Trabajadores. ■

## VIENE DE LA PAGINA 3

para su congreso sindical (ver el texto completo de las Tesis en este número de *Perspectiva Mundial*). Britton señaló que una de las prioridades actuales de los socialistas en los sindicatos consiste en leer y estudiar las tesis, convencer a otros trabajadores a que vayan al congreso de la CTC, y organizar encuentros con sindicalistas en Estados Unidos después del viaje a Cuba.

### Empleos para todos

“La demanda fundamental de nuestra campaña, y que el movimiento obrero debería reivindicar, es la lucha internacional por ‘Empleos para todos!’, señaló el director de la campaña socialista.

Esta lucha significa reducir las horas de trabajo, sin reducir los salarios, a fin de distribuir el trabajo existente. Hay que

exigir un programa masivo de obras públicas para crear millones de empleos y construir viviendas, escuelas, carreteras, sistemas de transporte público y otras necesidades vitales. Los socialistas además exigen aumentos salariales condicionados al aumento de la inflación.

Para defender a las mujeres y las nacionalidades oprimidas, que son los sectores más afectados por la crisis económica capitalista, la campaña socialista exige que el gobierno y los negocios amplíen los programas de acción afirmativa en el empleo, la vivienda y la enseñanza. Otro aspecto de la acción afirmativa es la lucha para elevar el salario mínimo, que ha permanecido a unos míseros 4.25 dólares la hora durante los últimos cuatro años de la administración Clinton.

En esta lucha para unificar a la clase obrera frente a las tácticas patronales de ‘divide y vencerás’, también se enmarca la batalla por la igualdad de derechos de los inmigrantes y contra las deportaciones, dijo McCartan.

Los candidatos socialistas abogan por la anulación completa e inmediata de la deuda externa que los países del Tercer Mundo deben a los bancos e instituciones financieras imperialistas.

“La campaña socialista rechaza la óptica nacionalista de todos los demás candidatos —demócratas, republicanos, reformistas y verdes—, quienes contraponen los intereses de los trabajadores en Estados Unidos a los de sus aliados en otros países”, señaló McCartan. “Hay que luchar por estas demandas como parte de un movimiento internacional de obreros, quienes tenemos intereses comunes y un enemigo común.

### Hacer una revolución

“Nuestra campaña plantea la necesidad de forjar un movimiento revolucionario de los trabajadores que reemplace al gobierno de los ricos en Washington con un gobierno de obreros y agricultores, que inicie una lucha para derrocar al capitalismo, y que se una a la lucha mundial por el socialismo.

“Esta es la única perspectiva capaz de derrotar las soluciones reaccionarias que las familias gobernantes le quieren imponer a la humanidad. Los multimillonarios pretenden hacer que la crisis econó-

mica capitalista recaiga más sobre los trabajadores y los oprimidos. Ellos usarán métodos cada vez más brutales —incluso el fascismo cuando les resulte necesario— para encarar la resistencia de obreros y oprimidos. Desatarán guerras para tratar de reestabilizar su orden económico y social”.

Después de la convención de la Juventud Socialista, Harris se integrará a la delegación al congreso de la CTC. Los candidatos participarán en conferencias y protestas tales como la marcha del 14 de abril en defensa de la acción afirmativa y los derechos de la mujer en San Francisco. Esta “Marcha para Combatir a la Derecha”, convocada por la Organización Nacional para la Mujer, atraerá a miles de personas que quieren resistir la actual ofensiva bipartidista. Garza seguirá trabajando varias semanas más en la redacción del *Militant*, escribiendo sobre temas de interés al pueblo trabajador.

### Vender libros revolucionarios

Una de las principales actividades de los socialistas es la venta de libros revolucionarios de la editorial Pathfinder. Actualmente se han propuesto vender 1 500 ejemplares del nuevo libro de Pathfinder, *Episodes of the Cuban Revolutionary War* (Pasajes de la guerra revolucionaria cubana) de Ernesto Che Guevara, antes del 1 de mayo. Están vendiendo este libro en centros industriales, entradas de fábrica, líneas de piquetes, universidades y escuelas secundarias, actividades políticas y en la calle. Los socialistas que son obreros industriales y miembros de sindicatos han adoptado metas específicas para vender el libro a compañeros de trabajo (ver la tabla en esta página con los resultados hasta la fecha).

McCartan dijo que urgen fondos para la campaña presidencial del PST. Pidió que sus partidarios hagan contribuciones iniciales para que esta campaña pueda arrancar a todo vapor. Hace falta dinero para el trabajo preparatorio, viajes y trabajo de prensa y publicidad. Los cheques se pueden hacer a nombre de Socialist Workers 1996 National Campaign Committee. Se pueden dirigir los fondos, solicitudes y ofertas de apoyo a este comité al P.O. Box 2652, Nueva York, NY 10009.

“Instamos a todos los que quieran combatir la política cada vez más reaccionaria de las familias ricas que gobiernan este país —la marcha hacia el fascismo y la guerra— uniéndose a la campaña socialista y a Harris y Garza”, destacó el director de la campaña.

### Campaña para vender ‘Pasajes de la guerra revolucionaria’ de Che Guevara

9 de febrero-1 de mayo

(resultados hasta el 24 de marzo)

CIUDAD	META	VENTA	%
Minneapolis	80	75	94%
Los Angeles	100	92	92%
Des Moines	45	41	91%
Houston	39	35	90%
San Francisco	95	82	86%
Miami	50	41	82%
Greensboro	45	36	80%
Boston	60	48	80%
Atlanta	45	35	78%
Seattle	80	62	78%
Birmingham	60	43	72%
Newark	133	94	71%
Filadelfia	60	41	68%
Salt Lake City	60	41	68%
Detroit	60	38	63%
Cleveland	45	28	62%
Nueva York	140	87	62%
Chicago	60	36	60%
Brooklyn	130	75	58%
Washington, D.C.	75	42	56%
Pittsburgh	55	30	55%
Peoria	30	16	53%
Morgantown	27	14	52%
<b>TOTAL</b>	<b>1574</b>	<b>1132</b>	<b>73%</b>
<b>DEBE SER</b>	<b>1550</b>	<b>899</b>	<b>58%</b>

#### EN LOS SINDICATOS

UTU (ferroviario)	80	51	64%
OCAW (petroquímico)	60	36	60%
UMWA (minero)	7	4	57%
UFCW (alimentos)	12	6	50%
UAW (automotriz)	110	41	37%
USWA (acero)	60	17	28%
UNITE (costura y textil)	42	9	21%
IAM (mecánico)	90	19	21%
<b>TOTAL</b>	<b>461</b>	<b>183</b>	<b>37%</b>
<b>DEBE SER</b>	<b>500</b>	<b>290</b>	<b>58%</b>

# Frustran ataque de grupo antiobrero

## Socialistas derrotan amenazas y atentado contra libertades políticas

**POR PAUL MAILHOT**

“Los partidarios de Mark Curtis y de las libertades democráticas en todo el mundo han ganado una importante victoria”, dijo en una entrevista Jack Barnes, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores.

Barnes dijo que los abogados de la Liga Obrera, un pequeño grupo en Michigan con una larga historia de actividades destinadas a desbaratar al movimiento obrero, se han visto obligados a desistir de una tentativa de ataque contra el Partido Socialista de los Trabajadores y la Juventud Socialista.

Desde mediados de los años 70, la Liga Obrera ha atacado no sólo al PST sino a diversas huelgas y a otros luchadores de vanguardia en los sindicatos. Durante los último ocho años, una de sus principales campañas ha sido la de apoyar el encarcelamiento de Curtis y el caso fabricado contra él. En 1988 Curtis, un sindicalista y socialista que participaba en la defensa de compañeros de trabajo inmigrantes en su fábrica, fue declarado culpable de intento de violación y allanamiento de morada: crímenes que no cometió. Fue condenado a 25 años de cárcel.

El 6 de diciembre, dos semanas después de que las autoridades de Iowa dictaminaran que Curtis tenía derecho a la libertad condicional, el abogado neoyorquino Daniel Kornstein le escribió a Barnes: “Nuestro cliente [la Liga Obrera] ha notado que el *Militant*, periódico del Partido Socialista de los Trabajadores, está anunciando mítines y otras actividades de la ‘Juventud Socialista’.

Kornstein dijo que la Liga Obrera había “establecido a la Juventud Socialista como su organización juvenil en diciembre de 1971” y exigió que el PST “cese de usar el nombre ‘Juventud Socialista’, lo que desorienta y confunde al público”.

Michael Krinsky, abogado del PST, le contestó a Kornstein el 22 de diciembre que “el alegato de su cliente es deficiente por las siguientes razones:

“1. El Partido Socialista de los Trabajadores no es responsable de las acciones del la Juventud Socialista”, grupo juvenil

independiente que se solidariza políticamente con el PST.

“2. El Partido Socialista de los Trabajadores no es responsable de las acciones del periódico *Militant*”, semanario socialista “cuyos reportajes en todo caso están protegidos por la Primera Enmienda a la Constitución”.

“Basados en los alegatos de su carta y nuestras investigaciones, creemos que la Liga Obrera no puede reclamar con validez el derecho exclusivo de usar el término ‘joven socialista’ o ‘juventud socialista’”.

Krinsky señaló que grupos llamados “juventud socialista” han mantenido actividades políticas en Estados Unidos antes, durante y después de la formación del grupo de la Liga Obrera. El periódico *Young Socialist* se publicó y distribuyó a nivel nacional entre 1957 y fines de los 80, apuntó Krinsky. Ese periódico fue distribuido ampliamente por la Alianza de la Juventud Socialista y sus capítulos locales en el país.

El nuevo grupo nacional de jóvenes socialistas, objeto del ataque de la Liga Obrera, celebrará su primer congreso el 6 y 7 de abril en Minneapolis, donde empezarán a hacer campaña para James Harris y Laura Garza, candidatos del PST para presidente y vicepresidenta de Estados Unidos, respectivamente.

En respuesta a la tentativa de ataque más reciente, el abogado del PST le señaló al abogado de la Liga Obrera una victoria anterior del PST contra otro ataque a sus derechos. Alan Gelfand, un abogado expulsado de la rama del PST en Los Angeles, le pidió a los tribunales federales en 1979 que destituyeran al Comité Político del PST, alegando que todos eran agentes del FBI.

La demanda de Gelfand —financiada y divulgada por la Liga Obrera y sus partidarios internacionales— pretendía enfascar a la dirección del PST en las cortes y desangrar económicamente al partido.

Tras permitir la continuación del caso por casi una década, la jueza federal Mariana Pfaelzer se vio obligada a reconocer en 1989 que el caso de Gelfand “es infundado y siempre lo fue”. La jueza falló contra Gelfand y el otorgó al PST el pago de algunos de sus gastos legales.

“La decisión del abogado de la Liga Obrera de no proseguir con la amenaza en la carta que Kornstein me dirigió hace cuatro meses”, dijo Barnes, “es resultado de la fuerza de nuestro partido y de las victorias anteriores que el partido y sus homólogos en el mundo han logrado en la defensa de los derechos políticos”.

Al no dejarse intimidar por las amenazas de la Liga Obrera, y al actuar rápidamente para informar al público obrero más amplio, los miembros y simpatizantes del PST y de la Juventud Socialista ayudaron a silenciar estos nuevos cañones judiciales apuntados hacia los obreros y jóvenes comunistas. ■

Únete  
a la

**Juventud  
Socialista**

¡DEFENDAMOS LA REVOLUCION

SOCIALISTA CUBANA! ¡COMBATAMOS A BUCHANAN!  
¡NO AL BELICISMO EUA-OTAN CONTRA YUGOSLAVIA!  
¡DEFENDAMOS EL DERECHO AL ABORTO!

Recorte y envíe este cupón a la Juventud Socialista, P.O. Box 2326, Nueva York, NY 10009 Tel: (212) 475-6482.

☐ Sí, quiero más información sobre la JS.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado/Prov. \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_



# Clinton aprieta bloqueo a Cuba

## Gobierno revolucionario refuta campaña de mentiras de Washington

**POR MARTÍN KOPPEL**

El presidente norteamericano Bill Clinton firmó la ley Helms-Burton el 12 de marzo, en el intento más reciente de Washington de asfixiar económicamente a Cuba y socavar su revolución socialista. La ley, aprobada por el Congreso la semana anterior con apoyo bipartidista, aprieta el bloqueo comercial estadounidense contra Cuba al sancionar a los empresarios en terceros países que invierten en la nación caribeña.

Unos días antes en Montreal, la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) rechazó la demanda de Washington de condenar a La Habana antes de realizar una investigación de los hechos del 24 de febrero y su trasfondo.

Ese día, tras repetidas violaciones del espacio aéreo cubano durante los meses anteriores por aviones hostiles provenientes de Estados Unidos, dos de estas aero-

naves fueron derribadas sobre aguas cubanas. El organismo internacional decidió formar una comisión investigativa.

Rodeado de políticos demócratas y republicanos en la ceremonia de firma del proyecto Helms-Burton, Clinton proclamó: "Hoy estamos aquí en torno a un compromiso común de traer la democracia a Cuba", refiriéndose al objetivo eventual de Washington de derrocar la revolución y de reimplantar el capitalismo. A su lado puso a familiares de los cuatro derechistas cubanoamericanos cuyos aviones fueron abatidos.

### Dole exige enjuiciar a cubanos

En respuesta, Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, dijo que la ley Helms-Burton era un ejemplo típico de la "arrogancia, prepotencia y desesperación ante una política fracasada" del gobierno norteamericano hacia Cuba. "Ningún tipo de presión logrará que Cuba renuncie a su derecho de luchar por la independencia y la soberanía nacional", afirmó la Asamblea Nacional en una declaración.

Entretanto, los candidatos republicanos se sumaron al asalto bipartidista contra Cuba. El líder republicano del Senado, Robert Dole, emitió una carta que había mandado a Clinton apoyando la Helms-Burton y pidiendo que la procuradora Janet Reno hiciera encausar por "homicidio" y "terrorismo internacional" a todos los funcionarios cubanos responsables del derribamiento de los dos aviones norteamericanos.

Cuando los periodistas le pregun-

taron a qué individuos quería hacer encausar, Dole contestó, "Tendremos que dejarle esos detallitos a la procuradora. Pero ya saben, fue así que agarramos a [el dirigente panameño Manuel] Noriega", quien fuera secuestrado por tropas norteamericanas en 1989 y encarcelado en Estados Unidos.

A su vez, el candidato republicano Steve Forbes abogó por un golpe militar contra la central nuclear cubana en Cienfuegos, "como hicieron los israelíes contra Iraq en 1981".

### Ley Helms-Burton

La ley Helms-Burton, oficialmente el Acta de Libertad y Solidaridad Democrática en Cuba, convierte en ley congressional al bloqueo comercial norteamericano, anteriormente impuesto por decretos presidenciales. Destinada a frenar las inversiones extranjeras en la isla, permite que los cubanoamericanos y otros empresarios norteamericanos cuyas propiedades fueron expropiadas por los trabajadores cubanos entablen demandas judiciales contra las compañías en terceros países que inviertan en dichas propiedades. Además prohíbe visas para ciudadanos de otros países que comercien con estas propiedades.

Por otra parte, la nueva ley decreta restricciones de la ayuda a la ex Unión Soviética mientras ésta comparta inteligencia con Cuba, y prohíbe financiamiento norteamericano a todo gobierno que ayude a completar la central nuclear cubana. La ley estipula que el gobierno norteamericano se oponga a todo préstamo a Cuba por las instituciones financieras internacionales.

De acuerdo a la ley, las sanciones se levantarían únicamente después de que fuese derrocado el gobierno revolucionario cubano e implantado un régimen "de transición" aprobado por Washington.

Los gobiernos de Canadá y de la Unión Europea condenaron la nueva ley. Sin embargo, no cuestionaron el derecho de Washington de atacar a Cuba sino que se limitaron a criticar la medida por interferir en sus propios asuntos comerciales. De hecho, algunos funcionarios canadienses propusieron que el Congreso aprobara la

NUEVO DE PATHFINDER

## EPISODIOS OF THE CUBAN REVOLUTIONARY WAR 1956-58

PASAJES DE LA GUERRA  
REVOLUCIONARIA CUBANA

**Ernesto Che Guevara**

Recuento de las batallas militares y campañas políticas que culminaron con la insurrección de enero de 1959 que derrocó a la tiranía de Batista apoyada por Washington.

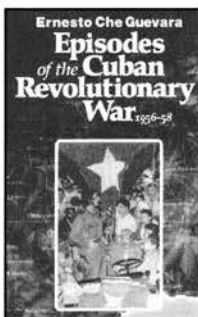
Guevara explica cómo el Ejército Rebelde y el Movimiento 26 de Julio llegaron a ser un movimiento capaz de conducir a millones para realizar una revolución socialista en los años tras el triunfo. Es la primera edición completa de esta obra en inglés. Contiene cartas y otros documentos que escribió Guevara durante la guerra. Prólogo de Mary-Alice Waters.

**US\$18**

(Precio normal \$23.95)

OFERTA ESPECIAL  
PARA MIEMBROS  
DEL CLUB DE  
LECTORES DE  
PATHFINDER  
(vence el 1 de mayo)

Lo puede obtener en las librerías Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder escribiendo a: 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío.



ley Helms-Burton con una enmienda que eximiera a los empresarios canadienses. Por otra parte, los gobiernos de Canadá y Europa capitalista se sumaron al coro de estridentes condenas contra Cuba por haber derribado los aviones que violaban su espacio aéreo.

El Grupo de Río de Janeiro, integrado por 14 gobiernos latinoamericanos, expresó su "más enérgico rechazo" a la ley, diciendo que violaba el derecho internacional y "la soberanía de los estados".

Algunos críticos de la medida señalan una cláusula poco conocida que permite que los emigrados cubanos más ricos —los que tenían propiedades por valor de más de 50 mil dólares, a precios de los años 60— extorsionen ganancias gracias a la Helms-Burton.

Bajo la ley, estos empresarios pueden demandar a una compañía que invierta en una empresa mixta cubana y luego llegar a un acuerdo otorgándoles una parte del ingreso por esa inversión.

En otras palabras, algunos de los defensores más vociferantes del bloqueo comercial estadounidense sacarán ganancias de las inversiones internacionales en la isla al tiempo que esgrimen "un derecho unilateral a levantar el embargo norteamericano contra Cuba, caso por caso", dijo un abogado citado por el diario londinense *Financial Times*.

#### Alarcón desmiente a Washington

La OACI, reunida en Montreal el 7 de marzo, rechazó la propuesta de la administración Clinton de condenar inmediatamente a Cuba por haber derribado los aviones norteamericanos. En cambio, decidió enviar una comisión investigativa a Cuba y a Estados Unidos, y a anunciar sus conclusiones dentro de 60 días.

En una rueda de prensa en Montreal, Alarcón dijo, "Esta decisión significa claramente que la investigación examinará las 25 violaciones del territorio cubano por aviones norteamericanos durante los últimos 20 meses".

Alarcón dijo que La Habana estaba dispuesta a proporcionar toda la información necesaria sobre la historia de las violaciones norteamericanas de su espacio aéreo. Agregó, "La investigación demostrará que la organización responsable de los vuelos sobre nuestro territorio, Hermanos al Rescate, violó repetidamente no sólo nuestra soberanía sino también las leyes de la aviación civil internacional y hasta las leyes norteamericanas. Nosotros mantuvimos al gobierno de Estados Unidos totalmente informado de todas las viola-

ciones a nuestro territorio. Cuando decidimos derribar esos aviones, fue simplemente porque no nos quedaba más remedio".

El líder cubano subrayó que Washington "les niega a nuestros aviones el derecho de sobrevolar el territorio de Estados Unidos. Hasta el avión que yo tomé para venir a esta reunión de la OACI tuvo que hacer un rodeo de casi una hora". Dijo que el gobierno cubano está meditando una posible prohibición a las aerolíneas norteamericanas de usar su espacio aéreo, dado que Washington no ha impedido las violaciones del espacio cubano por Hermanos al Rescate.

Pese a las aseveraciones de la Casa Blanca de que Hermanos al Rescate es una organización humanitaria y no violenta que se dedica a rescatar a balseros, José Basulto, jefe de Hermanos, reconoció en una entrevista publicada el 8 de marzo en el *Miami Herald* que "estamos en estado de confrontación con el gobierno castrista".

Cuando le preguntaron cuántos balseros había divisado en altamar desde agosto de 1995, Basulto contestó: "Ninguno". Reconoció que Hermanos al Rescate había entrado repetidamente al

espacio aéreo cubano, diciendo, "No he contado" las veces.

Sobre la pregunta de si sus aviones habían planeado echar volantes con mensajes antigubernamentales el 24 de febrero, como han hecho anteriormente, Basulto dijo, "No, en absoluto.... Si estuviéramos volanteando no estaríamos llevando, podrían decir, civiles". Al reconocer que sus volantes y otras acciones hostiles en territorio cubano no eran misiones civiles, expuso uno de los principales argumentos propagandísticos de la administración Clinton.

En otro operativo "civil", dos avionetas C-337 despegaron el 10 de noviembre de la base naval norteamericana en Guantánamo —territorio cubano ocupado por Washington contra la voluntad del pueblo cubano— y sobrevolaron el faro en Punta Maisí, echando volantes en contra del gobierno. Funcionarios norteamericanos los identificaron como aviones de Hermanos al Rescate.

Colaborador de la CIA por muchos años y veterano de la fallida invasión a Cuba en Playa Girón en 1961, Basulto agregó con tono desafiante, "Soy soldado. Los soldados están conscientes de lo que hacen cuando se meten en algo". ■

## Lanzan campaña de presión para obtener visas para jóvenes cubanos



**Maika Guerrero (izq.) e Iroel Sánchez, investigadores del Centro de Estudios sobre la Juventud en La Habana, han sido invitados por 119 profesores y grupos estudiantiles a hacer una gira de conferencias en Estados Unidos en abril. La Sección de Intereses norteamericana en La Habana aún no ha aprobado su solicitud de visas. El comité promotor de la gira pide que se envíen cartas al Departamento de Estado exigiendo que el gobierno otorgue inmediatamente las visas. Para más información, puede contactar al comité en Roxbury Community College, Massachusetts, al teléfono (617) 427-0060, ext. 5151; fax (617) 541-0339.**

# Cooperativas elevan producción

Trabajadores de UBPC tienen más control sobre producción de alimentos

**POR MARTÍN KOPPEL  
Y MARY-ALICE WATERS**

ARTEMISA, Cuba— “Ahora tenemos más control sobre la producción, somos más partícipes de las decisiones”, dijo Raúl Rodríguez mientras caminábamos debajo de los árboles plataneros. “Y vemos los resultados de nuestro trabajo”.

Rodríguez es uno de los 167 miembros de la cooperativa agropecuaria Emilio Hernández, cerca del pueblo de Artemisa, a unos 60 kilómetros al sureste de La Habana. Es uno de los centenares de Unidades Básicas de Producción Agropecuaria (UBPC) en Cuba.

“Esta UBPC se creó en octubre de 1993 al transformarse de una granja estatal más grande. El objetivo era de aumentar la producción con un vínculo más directo entre el trabajo de cada trabajador y los resultados”, explicó Angel Cabaña Vargas, jefe de producción de la cooperativa, que cultiva principalmente plátanos y papas. “Después de registrar pérdidas un año tras otro, primero en la granja estatal y luego en la UBPC, el año pasado obtuvimos ganancias por primera vez”.

En toda la isla hay más de 3 mil UBPC, donde se cultiva caña de azúcar, hortalizas y viandas, fruta, tabaco y otros productos agropecuarios, o se cría ganado; la

mitad de éstas son cañeras. Hoy día los miembros de las UBPC trabajan el 42 por ciento de la tierra cultivable del país. Desde septiembre de 1993 la mayoría de las granjas estatales, que antes representaban el 75 por ciento de la tierra cultivable, han sido reorganizadas como cooperativas.

A diferencia de las granjas estatales, las UBPC son dueñas de su cosecha. En las cooperativas que producen alimentos, una parte de la cosecha se vende al acopio —la agencia estatal de almacenaje y distribución— a precios fijados por el gobierno. La UBPC generalmente vende el sobrecumplimiento del contrato en los mercados agropecuarios en las ciudades. La cooperativa es dueña de la maquinaria y con sus ingresos compra semilla, combustible, fertilizante y otros insumos.

## Crisis de producción agropecuaria

El gobierno instituyó este cambio de gran envergadura en un esfuerzo por elevar la producción agropecuaria, que se había desplomado —en más del 50 por ciento, según ciertos cálculos— durante los cuatro años anteriores. La producción azucarera —principal fuente cubana de ingresos por exportaciones— cayó de 8.1 millones de toneladas en 1989 hasta tocar fondo en 1995 con 3.3 millones de toneladas.

La crisis económica que Cuba ha vivido en los últimos años, conocida aquí como el “periodo especial”, fue precipitada por el derrumbe de la ayuda y el comercio bajo condiciones favorables con los países del ex bloque soviético a partir de 1989, el cual representaba el 85 por ciento del comercio cubano. Las consecuencias fueron agudas escaseces de alimentos, combustible, fertilizante, piezas de repuesto y otras necesidades, desde jabón hasta botas y aceite para cocinar. Esta situación, que alcanzó su punto más bajo en 1993 y en la primera mitad de 1994, se vio agravada bastante por el bloque comercial impuesto por el gobierno norteamericano durante los últimos 36 años.

En 1993 y 1994, el gobierno cubano dio una serie de pasos para frenar la caída económica y para estimular la producción

agropecuaria e industrial. Despenalizó el uso del dólar estadounidense, legalizó el trabajo por cuenta propia para decenas de oficios, abrió mercados agropecuarios, tomó medidas para reducir el déficit presupuestario y se esforzó por captar inversiones extranjeras en numerosos sectores.

Asimismo, a partir de debates políticos en cada centro de trabajo, los obreros y campesinos se organizaron para resistir las dificultades económicas, intensificando sus esfuerzos para aumentar la producción. Las asambleas que actualmente se están celebrando en miles de centros de trabajo en toda la isla, en preparación para el congreso de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC) del 25 al 30 de abril, son un paso más en esta respuesta obrera (ver las tesis de la CTC en este número de *Perspectiva Mundial*).

La crisis económica tocó fondo en 1994 y se ha registrado una leve reactivación. Tras media década de descenso, la economía cubana logró una tasa de crecimiento del 2.5 por ciento en 1995. Uno de los logros más significativos fue el crecimiento del 11 por ciento en la producción alimenticia en los primeros nueve meses de ese año.

Los subsidios estatales en el sector agropecuario no cañero disminuyeron en la primera mitad de 1995 a 57 millones de pesos, comparado con 700 millones de pesos en el mismo periodo de 1993.

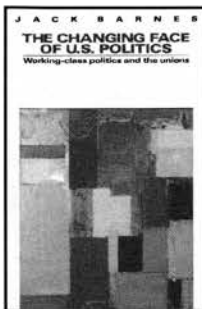
Ha aumentado la producción de hortalizas y viandas, cítricos, granos, tabaco, madera y miel. Ante todo, esta mejoría ha contribuido a satisfacer las necesidades alimentarias de los 600 mil miembros de las UBPC y sus familias, un sector considerable de la población rural. Además ha aumentado la cantidad de alimentos que se pueden obtener en los mercados agropecuarios en las ciudades.

Entre otros indicios visibles de la estabilización económica en Cuba se puede mencionar: menos apagones, más tránsito de vehículos y vida comercial en la calle, y la revaluación del peso, que actualmente se cotiza en 25 al dólar, habiendo aumentado de su punto bajo de 120-140 pesos a mediados de 1994.

Sin embargo, a pesar de estos avances, sólo el 50 por ciento de las UBPC no ca-

## El rostro cambiante de la política en Estados Unidos

LA POLÍTICA OBRERA Y LOS SINDICATOS



Una guía para los obreros que reaccionan ante la vida incierta, el desorden incesante y la brutalidad del capitalismo en vísperas del siglo XXI. Plantea cómo millones de trabajadores —al crecer su resistencia— se revolucionarán a sí mismos, a sus sindicatos, y a toda la sociedad. En inglés, \$19.95.

Pathfinder, 410 West Street, Nueva York, 10014.  
Agregue \$3 por costos de envío.



ñeras fueron rentables en 1995, un aumento comparado con el 40 por ciento registrado el año anterior.

La UBPC Emilio Hernández ha sido una de las que más éxito han tenido. En Artemisa la granja estatal fue dividida en tres cooperativas en 1993, incluida ésta. La mayoría de los cooperativistas con quienes hablamos consideraban la transformación de la granja estatal en UBPC como una forma de ejercer un control mayor y más democrático sobre la organización de la mano de obra y el uso de la tierra y de otros recursos. Esto permite que los trabajadores que conocen mejor la tierra puedan decidir cómo utilizarla, reduciendo el desperdicio y produciendo más.

### Autonomía de la UBPC

“Antes la administración de la granja estatal decidía todo —incluso qué sembrar— de acuerdo al plan para toda la empresa. A veces el plan se chocaba con la realidad”, apuntó Cabaña. Este cooperativista —trabajador agrícola en la granja por 17 años— fue elegido jefe de producción por sus compañeros de trabajo al crearse la UBPC.

“Al hacerse la UBPC, el cambio fundamental es la autonomía. Ahora, en las asambleas mensuales la junta directiva propone el plan a los trabajadores, y la asamblea vota sobre el plan. Decidimos qué sembrar y dónde sembrar”, explicó Rodríguez.

“Antes había tierras no idóneas para el plátano. Entonces los trabajadores decidieron sembrar boniato y yuca, y han dado un buen rendimiento. Los que trabajan la tierra saben cuáles tierras son idóneas para cuáles cultivos.

“Este año decidimos sembrar papa como la siembra del frío. Por las muestras iniciales, parece que dará una papa buena”, añadió con mirada satisfecha.

“O sea, tenemos un contrato con el estado, pero nosotros decidimos cómo cumplirlo”.

“Al establecerse las UBPC, uno de los mayores cambios ha sido lo que se conoce como “vinculación del trabajador al área”, en este caso, a la tierra que trabaja.”

Cabaña explicó que anteriormente los trabajadores estaban organizados en brigadas especializadas que cumplían una determinada tarea como arar, limpiar o sembrar, y se trasladaban de una zona a otra. Ahora el mismo grupo de trabajadores se hace responsable de cada fase de la producción en un área específica, desde



MARTÍN KOPPEL • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Angel Cabaña Vargas, jefe de producción de la cooperativa Emilio Hernández, muestra cosecha de papa. ‘Ahora nosotros decidimos qué sembrar y dónde’, dijo. Esto ha propiciado más productividad.**

la siembra hasta la cosecha. Esto permite que los trabajadores sean responsables de lo que producen. Aprenden lo que hay que hacer a cada paso y saben que sus acciones impactarán el aumento de productividad y de calidad y la reducción del desperdicio.

### Obreros se interesan en los resultados

“Antes, a muy poca gente le importaba la productividad del plátano”, dijo Cabaña. “Era decisión de la administración de la empresa. Ahora el trabajador trata que el racimo del plátano cueste menos y ha encontrado formas de lograrlo”.

El ingreso del trabajador depende de su puesto y de la productividad. “El salario básico mensual es de 225 pesos para los trabajadores agrícolas, pero algunos ganan hasta 600”, dijo, si se comprende los estímulos y la paga extra para los que hacen el trabajo físico más duro.

En esta UBPC, señaló Cabaña, “cobra más el obrero que está vinculado más a la producción y que hace el trabajo más duro. Por ejemplo, el bueyero gana más que el operador de tractor. Y ambos ganan más que el administrador”. Aunque el presidente de la UBPC percibe un salario mensual de 325 pesos, explicó, no tiene derecho a recibir estímulos porque no está vinculado directamente al trabajo físico.

Sin embargo, al final del año todos se reparten las ganancias por encima del

cumplimiento del plan. Las ganancias se reparten de acuerdo al número de jornadas trabajadas por cada obrero.

Cabaña y los demás trabajadores se rieron cuando un visitante de Estados Unidos comentó que esta estructura salarial —que sólo es posible en un país donde gobiernan los trabajadores— es lo opuesto de las estructuras salariales en los países capitalistas. En éstos, como regla general, mientras más alejado de la producción, más se gana, y los que trabajan más duro reciben menos.

Los trabajadores en la UBPC Emilio Hernández señalaron que el primer año no cumplieron su plan de producción y registraron pérdidas de 140 mil pesos, lo cual fue subsidiado por el ministerio de agricultura.

Cabaña agregó, “Pudimos revertir esa situación. En 1995 tuvimos ganancias de 99 mil pesos. La mitad, 49 mil pesos, se repartió entre los trabajadores. El resto se usó para comprar implementos agrícolas, pagar nuestra contribución al seguro social y otros gastos”.

### Mercados agropecuarios

Subrayó que esta UBPC es la única de las tres del municipio de Artemisa que fue rentable el año pasado. Los trabajadores de Emilio Hernández están colaborando con los de las otras dos para cambiar esta situación.

La cooperativa vende el plátano al aco-

pio a seis centavos la libra. El sobrecumplimiento —actualmente el 20 por ciento de su producción— se vende en los mercados agropecuarios a unos 30 centavos la libra, un precio basado en la oferta y la demanda.

En estos mercados, iniciados en 1994, se venden productos de las granjas estatales, de las cooperativas y de los pequeños agricultores individuales. Además de las UBPC hay otras dos clases de cooperativas en Cuba. En una, las Cooperativas de Producción Agropecuaria, los campesinos trabajan colectivamente sus tierras. En las Cooperativas de Crédito y Servicios, los campesinos trabajan su tierra por separado pero comparten algunos servicios.

Los mercados agropecuarios han aumentado la oferta de alimentos en las ciudades y los pueblos, aliviando las condiciones más agudas que los cubanos sufrieron durante los momentos más críticos del periodo especial en 1993-94. Por otra parte, la producción alimentaria no ha aumentado tan rápidamente como esperaba mucha gente, y los precios siguen tan elevados que la mayoría de los cubanos no alcanza a comprar mucho en estos mercados. Uno de los mayores beneficios de estos mercados es que han socavado el mercado negro.

Otra de las fuentes de alimentos frescos en las ciudades, nos dijo mucha gente, es el Ejército Juvenil del Trabajo, unidades especiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias que trabajan en las granjas estatales junto con trabajadores agrícolas. Las granjas trabajadas por el ejército, que en 1994 suministraban casi el 50 por ciento de las hortalizas y otros productos alimenticios para las dos provincias próximas a La Habana, traen sus productos a la ciudad y muchas veces los venden directamente de sus camiones, cobrando precios más baratos que los que se ofrecen en los mercados agropecuarios, ayudando así a mantener más bajos los precios del mercado. Por ejemplo, en el municipio de Artemisa, hay unidades del EJT en dos granjas estatales que aún no han sido convertidas en UBPC.

### Mayor productividad

En la UBPC Emilio Hernández, los trabajadores han logrado aumentar considerablemente la productividad. “Antes había 600 trabajadores en la granja estatal”, agregó Rodríguez, incluido un contingente especial de casi 400 voluntarios. Sin embargo, a pesar del impacto favorable del contingente al principio, la pro-

ducción en la granja estatal estaba bajando antes de crearse la UBPC.

“Ahora tenemos 167 trabajadores —que es lo que necesitamos— y producimos más”, explicó Rodríguez.

Como la mayoría de las ex granjas estatales, la de Artemisa tenía una gran proporción de administradores y otro personal no productivo. “Cuando era una granja estatal, había 20 técnicos, jefes de brigada y otros que no hacían trabajo productivo. Ahora eliminamos la mayoría de estos puestos no productivos. Los técnicos pasaron a ser trabajadores o finqueros. Así que el personal administrativo se redujo de 20 a 5. El obrero, al ver al responsable trabajar, se ve estimulado”.

Ahora el personal administrativo a tiempo completo consiste en el presidente, una economista, un jefe de producción, el jefe de maquinaria y el jefe de aseguramiento. La junta directiva, elegida por todos los cooperativistas, está integrada por estos 5 más 6 obreros.

El jefe de aseguramiento es responsable de velar por la alimentación, la vivienda, los servicios médicos, el transporte, el cuidado de los niños, la educación y otras necesidades de los trabajadores en la UBPC. Esta tarea fue otro aspecto que les llamó la atención a los visitantes de Estados Unidos, por ser muy diferente de lo que sucede en las empresas capitalistas.

Se reservan ciertos terrenos para el “autoconsumo”, donde se cultivan viandas que se venden a los cooperativistas y a sus familias a precios muy por debajo de los del mercado agropecuario, permitiéndoles un nivel considerable de autosuficiencia alimenticia. La huerta también provee de alimentos al comedor, donde se sirve un buen desayuno y almuerzo y, de ser necesario, la cena. Además, las familias en las UBPC reciben su cuota normal de alimentos y otros artículos por la libreta, al igual que todos los ciudadanos cubanos.

Asimismo, los miembros de la Emilio Hernández aunaron su trabajo para construir 16 viviendas que están por terminarse, así como otras 16 que están siendo construidas. Están utilizando materiales de bajo costo usando el llamado “sistema Sandino”, cuyo nombre se refiere a la fábrica “Sandino” de materiales de construcción en Pinar del Río. Los apartamentos cuentan con dos dormitorios, baño, cocina, sala y terraza.

Aunque se ha proyectado construir viviendas en todas las UBPC, según indican los informes se ha construido muy

poco de lo que hace falta. También en este sentido la cooperativa Emilio Hernández estaba en la vanguardia, y los miembros de la UBPC aguardaban ansiosos el día cuando podrían ocupar las viviendas que habían construido. La mayoría de los miembros de la UBPC viven en el pueblo de Artemisa o en los albergues construidos para el antiguo contingente voluntario.

### Impacto del contingente voluntario

Muchos de los integrantes de esta cooperativa habían sido miembros del contingente voluntario en la granja estatal y habían decidido incorporarse a la UBPC cuando ésta se fundó. A principios del periodo especial se organizaron contingentes agrícolas en toda Cuba, una de las primeras medidas para bregar con la crisis alimenticia. Se formaron a partir de los contingentes de constructores iniciados a fines de los años 80, cuando decenas de miles de trabajadores se ofrecieron a ser liberados de sus puestos normales para trabajar por plazos de dos años construyendo carreteras, represas y otros proyectos vitales.

Al principio esos contingentes jugaron un papel político de vanguardia tanto en la industria como en la agricultura. Sentaron un ejemplo de normas y métodos de trabajo proletarios, elevando la productividad, asumiendo empleos ocupados anteriormente por administradores que no estaban directamente involucrados en la producción, reduciendo el derroche y transformando su confianza política y autodisciplina colectiva.

El legado del contingente se refleja en la composición y el funcionamiento de la cooperativa y la confianza de sus miembros.

El 60 por ciento de los miembros de la UBPC son menores de 30 años de edad, una fuerza de trabajo más joven que en muchas cooperativas. De los 32 militantes del Partido Comunista y los 20 de la Unión de Jóvenes Comunistas, muchos son ex voluntarios del contingente.

La cuarta parte de los cooperativistas son mujeres, de las cuales la mayoría trabaja en la producción agropecuaria. Lourdes Manis y Mayeline Torres llegaron a la finca como parte del contingente. “Yo antes trabajaba en una oficina en La Habana”, dijo Torres. “Hacía mucho papeleo. Pero aquí me siento satisfecha, me siento útil”.

Raúl Rodríguez, de 32 años y anteriormente empleado del Ministerio del Inte-

SIGUE EN LA PAGINA 27



# Apoyemos la lucha irlandesa por su libre determinación

VIENE DE LA PAGINA 28

británico se debía a su propia debilidad, no a su fuerza. En las semanas siguientes, Londres no sólo resultó incapaz de atizar una histeria antiirlandesa, sino que abandonó su demanda de que el ERI entregara las armas antes de negociaciones con todas las partes. El gobierno británico fijó el 10 de junio para iniciar negociaciones que podrían incluir a Sinn Féin.

Al igual que la lucha independentista del pueblo de Quebec y la férrea resistencia de los palestinos contra el gobierno de Israel, la lucha por una Irlanda libre y unida beneficia los intereses de la clase obrera. Representa un golpe contra los imperialistas y —frente a las divisiones nacionales y religiosas creadas y perpetuadas por los gobernantes británicos— abre la puerta a la unidad de la clase obrera. El día que los irlandeses cesen de luchar: únicamente entonces tendrá problemas la clase obrera, tanto en Irlanda como en Inglaterra.

Los medios de prensa y políticos capitalistas pretenden atizar una campaña "antiterrorista" contra los combatientes palestinos, el ERI y otras luchas de liberación nacional. Rehusamos sumarnos a ese coro. Sí recomendamos que los lectores estudien *Marxism and Terrorism* (Marxismo y terrorismo), nueva edición de Pathfinder del folleto de León Trotsky al que alude Cohen. Entre otras cosas, los artículos contenidos en el folleto dan un ejemplo magnífico del tono que los comunistas deben adoptar cuando la prensa burguesa y la mayoría de la "izquierda" se ponen a chillar sobre el "terrorismo".

El artículo "Por Grynspan: contra las pandillas fascistas y los canallas estalinistas" aborda el caso de Herschel Grynspan, un joven rebelde que asesinó a un oficial nazi en la embajada alemana de París en noviembre de 1938.

"Un solo héroe aislado no puede sustituir a las masas", escribió Trotsky. "Pero tenemos bien claro que esos actos convulsivos de desesperación y venganza son inevitables.... Naturalmente, una franca solidaridad moral nos liga a Grynspan, no a sus 'carceleros democráticos'".

Trotsky agregó, "Se venden a porrillo aquellos que sólo son capaces de despotricar contra la injusticia y la bestialidad. Pero los que, como Grynspan, son capaces de actuar tanto como pensar, sacrificando su propia vida si es necesario, son la más preciosa levadura de la humanidad". Instó a otros jóvenes combativos a

incorporarse al movimiento comunista como vía "distinta y más efectiva de dar salida a su energía revolucionaria".

Los trabajadores socialistas tenemos que explicar a otros trabajadores, tanto en el Reino Unido como en Estados Unidos, que nos incumbe apoyar la lucha por una Irlanda libre y unitaria, en vez de ofrecer críticas sobre las tácticas de los nacionalistas en torno a Canary Wharf. Debemos sumarnos a las protestas que exigen la li-

beración de los presos irlandeses, conversaciones con todas las partes, y el retiro de todas las tropas británicas de Irlanda. El tomar una posición intransigente al lado de los que luchan contra la opresión nacional, por la liberación nacional, es una condicional elemental para el avance de la lucha por la libertad de Irlanda y la tarea entrelazada de reclutar a trabajadores y a los jóvenes rebeldes al movimiento comunista. ■

## CANADA

### Marchan miles de empleados públicos en huelga en Ontario

POR RÓGER CALERO

Entonando "Sin justicia, no hay paz", 4 mil huelguistas del sindicato de empleados públicos de Ontario (OPSEU) se manifestaron frente al edificio de la legislatura en Toronto el 25 de marzo. La Federación del Trabajo de Ontario (OFT) convocó la concentración para denunciar un ataque policiaco contra los piquetes el 18 de marzo. Luego los huelguistas y otros sindicalistas marcharon hacia las oficinas del procurador general Bob Runciman y exigieron su renuncia, entonando "No retrocederemos".

Unos 55 mil miembros del OPSEU han estado en huelga cinco semanas contra el gobierno del primer ministro Mike Harris. Ante los planes del gobierno de cesantear a 27 mil empleados públicos, el OPSEU exige mejoras en el plan de jubilación, protección de los derechos de pensión y antigüedad, estabilidad de empleo y reconocimiento del sindicato si los servicios estatales son privatizados.

La huelga ocurre durante una ola de protestas contra ataques del gobierno y de los patrones. La OFT anunció recientemente una tercera protesta contra el gobierno de Harris. La próxima acción será el 19 de abril en la región de Kitchener-Waterloo-Cambridge. Más de 100 mil trabajadores se manifestaron el 24 de febrero en Hamilton, y decenas de miles participaron en acciones similares el 11 de diciembre en London, Ontario.

El sindicato transportista inició negociaciones cuando 7 600 choferes de autobús y del metro, colectores de boletos y personal de mantenimiento del servicio

de transporte de Toronto rechazaran la exigencia de la gerencia de reducir salarios y prestaciones e imponer una estructura salarial de dos escalas. "La huelga del OPSEU es más que una lucha sindical", dijo el huelguista Peter MacMillan. "Es por derechos políticos y sociales fundamentales".

El 22 de marzo, un grupo de huelguistas del OPSEU se sumó a una línea de piquetes de maestros en la Universidad de los Grandes Lagos, también miembros del OPSEU. Los maestros se oponen a las demandas de la universidad de reducir hasta el 60 por ciento de los salarios y han resistido un cierre patronal desde el 1 de enero. Huelguistas del OPSEU también se unieron a las líneas de piquetes del sindicato de empleados de servicios SEIU en el hipódromo Woodbine en Toronto, que enfrentan un cierre patronal desde el 26 de febrero tras haber rechazado una reducción salarial del 45 por ciento y la eliminación de beneficios. Tanto la administración del hipódromo como la de la universidad han empleado rompehuelgas.

Miembros del SEIU se unieron a los huelguistas del OPSEU en la manifestación del 25 de marzo. "Tenemos que mantenernos unidos, porque quieren destruir los sindicatos", dijo un trabajador de Woodbine. La huelga del OPSEU se ha convertido en un polo de atracción para muchos trabajadores que están luchando contra el gobierno de Harris.

"Antes, no pensaba nada acerca del sindicato", dijo Diane, secretaria del Hospital Psiquiátrico de la calle Queen. Ahora ella capitanea una línea de piquetes. "Soy una persona diferente", dijo. "Ahora nadie volverá a pisotearme". ■



# CTC de Cuba: 'Garantizar el poder revolucionario de los trabajadores'

Texto íntegro de las Tesis para el 17º congreso de la central sindical cubana

**Reproducimos a continuación las Tesis del 17º Congreso de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC). Este documento fue debatido en miles de asambleas de fábrica y otros centros de trabajo por toda la isla entre el 15 de enero y el 15 de marzo, en preparación para el congreso, que se celebrará en La Habana del 25 al 30 de abril.**

**Las tesis, preparadas por el Comité Nacional de la CTC tras una serie de conferencias sindicales en cada municipio, fueron publicadas como suplemento especial en la edición del 20 de noviembre de 1995 de *Trabajadores*, semanario de la CTC.**

**La dirección de la CTC ha invitado a sindicalistas y trabajadores de todas partes del mundo a que asistan a su congreso. Instamos a nuestros lectores a que lean y estudien este documento y que participen en la delegación obrera en su país que viajará a Cuba para asistir al congreso (ver anuncio en esta página).**



1. La esencia de este XVII Congreso, tal como se expresó en el llamamiento de nuestro Comité Nacional, consistirá en:

2. Decidir cómo deben asumir los trabajadores y el movimiento sindical las transformaciones actuales y futuras y las perspectivas de desarrollo del país;

3. Analizar cómo preservar en estas nuevas condiciones la unidad, que ha sido y es la condición indispensable de nuestra fuerza;

4. Determinar qué nos corresponde hacer, junto a nuestro pueblo, sus organizaciones e instituciones, para garantizar en cualquier circunstancia el poder revolucionario de los trabajadores, por los trabajadores y para los trabajadores.

5. Estas tesis pretenden, desde el punto de vista del movimiento sindical cubano, ayudarnos a hallar las respuestas a esos objetivos y trazar nuestras líneas de acción para los próximos años.

## I. El mundo, los trabajadores y la situación cubana

6. En un mundo que desde hacía tiempo venía marcado por la profunda crisis económica y social, la injusticia y la violencia, la desaparición de la URSS y del socialismo en los países de Europa Oriental significó la agudización de todos esos problemas, un retroceso sin precedentes, y el recrudecimiento de la ya catastrófica situación de los países subdesarrollados, que también golpea con fuerza creciente a los trabajadores en las naciones de alto nivel industrial.

7. Aquellos acontecimientos, absolutamente ajenos a la situación cubana, tuvieron sin embargo un duro impacto sobre nuestro país, al privarnos súbitamente del 70 por ciento de nuestras importaciones, liquidar las relaciones mutuamente ventajosas que habíamos desarrollado con la Unión Soviética<sup>1</sup> y otros países, y propiciar que el gobierno de Estados Unidos apretara de modo oportunista su bloqueo, convencido de que Cuba no podría sobrevivir a tan adversas circunstancias.<sup>2</sup>

8. Nuestro pueblo, fiel a su gloriosa historia, al carácter genuino de su revolución y a la firmeza de sus dirigentes, no vaciló un segundo en seguir adelante y defender a cualquier precio la independencia nacional, las extraordinarias conquistas sociales alcanzadas a lo largo de estos años, la justicia de sus ideas y el derecho incuestionable a decidir por sí mismo su futuro en una patria libre y digna.

9. Los años que nos separan del anterior XVI Congreso han sido, precisamente, el escenario de los momentos más críticos de este desafío.<sup>3</sup> Sólo quizás en las gestas por la independencia del siglo pasado podría hallarse un ejemplo comparable de estoicismo, espíritu de sacrificio y decisión de lucha masivos frente a enormes adversidades.

10. Como expresó Fidel [Castro] el pasado 26 de julio, "constituye una proeza sin precedente en la historia que, aun en

*Participe en una delegación obrera al*

## XVII Congreso de la Central de Trabajadores de Cuba

**24 de abril - 2 de mayo  
en La Habana**

El Intercambio Obrero EE.UU.-Cuba está organizando una delegación que participará en un seminario para aprender más sobre la vida actual en Cuba y observar el congreso nacional de la CTC.

Para obtener más detalles y una solicitud, contacte al:

**Intercambio Obrero EE.UU.-Cuba  
P.O. Box 39188  
Redford, MI 48239  
Teléfono y fax: (313) 836-3752**



**Derecha: Tornero en la fábrica Miguel Saavedra en La Habana. Abajo: Asamblea de obreros de la misma fábrica en febrero de 1996 debaten Tesis de la CTC.**

FOTOS DE SETH GALINSKY • PERSPECTIVA MUNDIAL



estas circunstancias, ni una sola escuela, ni un solo hospital, ni un solo hogar de ancianos, ni un solo círculo infantil, se haya cerrado".<sup>4</sup>

11. Nuestro pueblo, nuestros trabajadores, nuestra heroica clase obrera, no sólo han sido capaces de resistir, sino incluso de empezar nuevamente, paso a paso, a ganar terreno.

12. Tenemos aún problemas enormes por delante, pero ya nadie puede tener dudas de que nuestra opción es la única posible ante las perspectivas de volver a ser esclavos, dejar de existir como nación y ser incorporados como país de la última categoría a un llamado "nuevo orden mundial", que no es más que el imperio de un puñado de potencias poderosas y las pretensiones de hegemonía unipolar de Estados Unidos.

13. El camino no será fácil, pero seguimos siendo dueños de nuestro destino en un mundo donde se agudizan los problemas del desempleo, la pérdida del poder adquisitivo del salario, la explotación del trabajo infantil, el agravamiento de la situación de la mujer trabajadora, el brutal atropello contra las minorías étnicas y las acciones de xenofobia neofascista, la discriminación de todo tipo, y el avance de la insalubridad, el analfabetismo y el deterioro de las condiciones de vida de los trabajadores y los pueblos.

14. Seguimos luchando frente a grandes dificultades, pero Cuba se yergue hoy en América Latina como una alternativa a las despiadadas políticas neoliberales, al debilitamiento y destrucción del movimiento sindical que ellas persiguen, a los enormes costos sociales y sufrimientos que entrañan, y como una prueba de que nuestros ideales de independencia, solidaridad y justicia se mantienen vigentes a pesar de todo.

## II. Nuestra estrategia no conduce al capitalismo

15. La estrategia económica concebida por la revolución tiene como objetivo enfrentar las duras consecuencias de la desaparición del socialismo europeo, permitimos resistir y salir de la crisis, sin renunciar al desarrollo perspectivo, aun en medio del

recrudescido bloqueo norteamericano.

16. Esta estrategia ha implicado, en el breve plazo de unos dos años, entre otras medidas, la ampliación de posibilidades a la inversión extranjera, la creación de las Unidades Básicas de Producción Cooperativa en el campo,<sup>5</sup> la legalización de la circulación de divisas, las medidas de saneamiento financiero, el reordenamiento del sistema impositivo y de las finanzas en general,

la creación de los mercados agropecuarios e industriales, la descentralización del comercio exterior, la extensión del trabajo por cuenta propia y la reorganización del estado y la administración, a fin de promover una gestión más eficaz.

17. Cualquier país que aspire a tener una economía saludable, más aún en una situación parecida a la nuestra, tendría que sanear las finanzas internas, equilibrar el presupuesto del estado para no gastar más de lo que se ingresa, reducir la presión inflacionaria, reordenar el empleo y fomentar la inversión de capitales en los sectores que pueden dinamizar el resto de la economía.

18. La diferencia radical está en los objetivos que perseguimos y en los métodos que utilizamos para alcanzarlos.

19. En otros países los reajustes económicos, como el que necesita Cuba, se imponen mediante políticas neoliberales y antipopulares de reducción de los gastos públicos, en primer lugar los dedicados a la salud, la educación y la seguridad social, desempleo masivo, privatización y pérdida de los beneficios laborales y sociales alcanzados a lo largo de décadas de lucha organizada, mientras aumenta la deuda externa, disminuye el patrimonio nacional y los estados se hacen más dependientes.

20. El movimiento sindical respalda plenamente la política de nuestro gobierno de conducir este proceso en forma dirigida, ordenada y gradual, sin medidas de choque, y contando en cada paso con la participación activa y real de los trabajadores y sus representantes sindicales, de manera que puedan tenerse en consideración todas las opiniones.

21. Como resultado de los cambios a que nos vemos obligados se modifica la composición y la proporción de los distintos tipos de economía que actúan en el país.

22. El área estatal, base esencial de nuestro poder, formada por las empresas estatales, propiedad de todo el pueblo; y las cooperativas, propiedad colectiva de sus integrantes, seguirán ocupando el peso fundamental, lo cual se corresponde con la

voluntad de los trabajadores y tiene nuestro más decidido respaldo.

23. Esta área, a su vez, tendrá que coexistir con las empresas mixtas y las distintas formas de asociación al capital extranjero, con un sector de propiedad privada, y con el trabajo por cuenta propia, que crecerá todavía más en los próximos años, lo que incrementará el papel del mercado en nuestra economía interna.

24. Al igual que las demás fuerzas de la revolución, la CTC y los sindicatos no queremos un mercado enajenante, que im-

En años pasados nos excedimos incluso en nuestras reales capacidades económicas e incurrimos a menudo en la práctica bien intencionada pero errónea del igualitarismo.

29. Nuestro movimiento sindical luchará por llevar a la conciencia de todas sus afiliados que lo esencialmente justo es defender el derecho de nuestro pueblo a la atención universal y gratuita de la salud, el de nuestros hijos a iguales oportunidades en la educación, el de los trabajadores a los beneficios de la Seguridad Social, el de los núcleos familiares que lo necesiten a la

protección económica del estado, el de los ciudadanos en edad laboral al acceso en igualdad de condiciones al empleo decoroso que se genere en el país, y el de todos los cubanos a la igualdad ante la ley, sin discriminación por el color de la piel, el sexo, el credo o cualquier otra causa, así como al ejercicio pleno de su libertad y sus derechos democráticos.

30. El movimiento sindical reafirma que la base esencial de nuestra igualdad debe ser, asimismo, la aplicación del principio de retribuir a cada cual según los resultados del trabajo que aporte a la sociedad.

31. En las nuevas condiciones del país, sin embargo, han surgido necesariamente ciertas desigualdades y aparecen otras, derivadas de las distintas condiciones de trabajo y estimulación, de la posibilidad de recibir o no grandes ingresos mediante la concurrencia al

mercado regido por la oferta y la demanda, y del acceso o no a la moneda libremente convertible.<sup>7</sup>

32. La decisión de atraer inversiones extranjeras, a fin de contar con capitales, tecnologías y mercados, de los cuales no disponían los países socialistas, con el propósito de desarrollar determinadas ramas, había sido adoptada incluso mucho antes del Periodo Especial. Lo que en las condiciones de la década del 80 constituía un recurso adicional no decisivo, hoy se ha convertido en una necesidad imperiosa para complementar el funcionamiento y desarrollo de la economía.

33. La alternativa a esa ampliación de la participación del capital extranjero habría sido cruzarnos de brazos, dejar las empresas paralizadas y el país sin producción y sin empleo.

34. Cuba, al admitir estas inversiones, no vende al extranjero la tierra ni se desprende de sus recursos fundamentales. Lo que hace son negocios por tiempo determinado y comparte ingresos a cambio, de los beneficios que recibe. Las inversiones extranjeras, además, tienen que subordinarse por completo a la ley cubana, incluyendo la legislación laboral.

35. Frente a estos cambios y enfoques que se configuran en el país, la posición del movimiento sindical será apoyar resueltamente a la revolución, en cualquier circunstancia, para que las medidas que van modelando nuestra economía mantengan el carácter predominantemente socialista de ésta, y se traduzcan, de verdad, en un mayor incremento de la producción y la eficiencia.

36. Debemos ayudar a que el estado potencie el efecto de es-



LAURA GARZA • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Santa Clara, diciembre de 1994. La actual zafra es uno de los principales retos que los obreros cubanos están discutiendo cómo enfrentar.**

ponga sus leyes ciegas a la sociedad, sino un mercado subordinado a nuestro sistema, que funcione dentro de ciertos límites, y sea instrumento que contribuya a revitalizar la economía y a restablecer el valor del trabajo.

25. Lo que distingue a nuestras transformaciones económicas es que se realizan bajo la rectoría y el control del estado y que tienen como objetivos superiores salvaguardar los intereses de la revolución y de los trabajadores, incluyendo la aspiración de reemprender la construcción del socialismo, cuando se creen las premisas para ello.

26. Otra característica fundamental, y garantía de su rumbo, es que nada de lo que hacemos implica concesiones de nuestros principios políticos cardinales, ni debilitamiento del papel dirigente de nuestro partido de vanguardia,<sup>6</sup> ni renuncia a los valores históricos, a la identidad nacional, a la cultura, la moral y la dignidad de nuestro pueblo.

27. La conciencia clasista y patriótica de los trabajadores y sus sindicatos se mide hoy, en buena medida, por la comprensión de la necesidad que tiene nuestro país de introducir elementos de capitalismo, de las desigualdades que ellos inevitablemente engendran, y de nuestro deber de seguir defendiendo los valores y principios de la revolución, en medio de este nuevo contexto.

28. Nuestro país no puede aspirar a una cuota mayor de justicia, bienestar e igualdad que la que su propio nivel de desarrollo y su esfuerzo cotidiano le permiten. Cuba ha hecho mucho en materia de política social y equidad para todos los ciudadanos.



tas medidas en beneficio de la sociedad, controlar la buena administración de los recursos, y exigir, en particular, que por las vías del sistema impositivo, las auditorías, inspecciones y demás medios de regulación estatales, se proteja a los trabajadores de irregularidades y, arbitrariedades.

37. La acción del movimiento sindical, por último, debe cerrar el paso enérgicamente a las tendencias que, en estas circunstancias, puedan debilitar la honestidad, el sentido del decoro y los valores morales, tanto en los que administran recursos como en los trabajadores, y evitar así que proliferen las indisciplinas, las conductas desviadas, el delito económico y la corrupción.

### III. Luchar por una economía eficiente y competitiva

38. El futuro del país está estrechamente asociado al desarrollo científico y tecnológico, al crecimiento de los sectores tradicionales y de las nuevas ramas de la industria, a la multiplicación de los lazos comerciales y financieros internacionales y, sobre todo, al efecto de las actuales transformaciones y medidas en la consolidación de una gestión económica mucho más eficaz.

39. Una economía eficiente y competitiva es condición básica para asegurar la vitalidad del país, también para ser más fuertes y eficientes en la política, en las ideas, en la cultura y en la defensa.

40. Estamos obligados a hallar las vías para esa eficiencia, porque ahora tenemos que cifrarlo todo a nuestras propias fuerzas, y debemos abrirnos camino en un mundo dominado por las leyes del mercado y la competencia.

41. Para llegar a este objetivo, nuestra actuación debe dirigirse, de modo sistemático, a la lucha por la rentabilidad de cada unidad económica, a la disminución consecuente de los costos y a la exigencia de una contabilidad que garantice la objetividad de las decisiones y el registro exacto de los recursos y de su empleo.

42. El movimiento sindical debe intensificar la lucha, a fin de generalizar una cultura del trabajo, asentada en la eficiencia, cuya médula sea no solamente la disciplina laboral, sino también el orden, la disciplina tecnológica, administrativa y financiera.

43. En esta batalla, es primordial que la acción de los sindicatos refuerce su papel en el esfuerzo por el ahorro de combustible y de todo tipo de recursos energéticos, por el uso óptimo de las materias primas, y por la más alta calidad de los productos y servicios que se crean.

44. Tenemos que proponernos elevar el papel de la emulación,<sup>8</sup> liberarla de todo triunfalismo y formalismo, perfeccionarla constantemente y adaptarla a las condiciones disímiles de los centros de trabajo y tipos de labor, para que constituya, hoy más que nunca, un arma vital de la lucha por la eficiencia económica.

45. Antes del periodo especial el movimiento sindical disponía de una enorme masa de recursos para premiar a los trabajadores vanguardias. En la actualidad sólo podemos mantener una parte de ellos, aunque la erogación que se hace por este concepto es grande. A la vez, surgen otros medios y aparecen iniciativas que pueden servir para estimular a los trabajadores. Nuestra posición es que todos los tipos de estímulos materiales de que se pueda disponer, junto a los reconocimientos morales, que continuarán ocupando un lugar fundamental, se integren en

el sistema de emulación de cada sector y sean entregados de conjunto por la administración y el sindicato.

46. Las Asambleas por la Eficiencia seguirán siendo un instrumento esencial para encauzar la participación directa de los trabajadores en la dirección y el control de toda la gestión de su centro de trabajo.<sup>9</sup>

47. Tenemos que proponernos cuidar este método, velar por su calidad y su eficacia, preservarlo para los fines con que ha sido concebido, y trabajar a la vez por eliminar todas aquellas deficiencias que ya han sido detectadas, sobre todo las que tienen que ver con la preparación administrativa y sindical, el seguimiento estricto de los acuerdos y la adecuada información a los trabajadores en cada momento del proceso.

48. El sindicalismo cubano tiene que plantearse el problema de la eficiencia económica en toda su integralidad, y no sólo desde el ángulo del trabajo y sus condiciones. El interés de los trabajadores no se reduce al empleo. Somos dueños socialistas de la economía, y del éxito de las empresas y unidades depende en definitiva la solidez de la revolución y la calidad de nuestra vida hoy y mañana.

49. No podemos desentendernos por eso de los procesos que hoy se estudian o emprenden, a fin de utilizar las fábricas, o partes de ellas, a una escala que permita el mejor empleo de los recursos, reemplazar tecnologías atrasadas o de alto consumo de energía y materias primas por otras más eficaces, y concentrar en otros casos la producción en aquellos centros que puedan dar una respuesta más económica.

50. Los sindicatos estamos llamados a participar en este reordenamiento productivo con una perspectiva amplia y de futuro de todas las consecuencias laborales, sociales, tecnológicas, políticas y territoriales que pueden asociarse a su aplicación.

51. Es importante, en particular, velar por que no se sigan criterios restrictivos, asociados únicamente a la coyuntura que estamos viviendo, y hacer que se tenga en cuenta la necesidad de restablecer plenamente las capacidades creadas por el país, e incluso crecer donde sea posible, para llegar a resolver los problemas económicos y sociales acumulados.

52. La Asociación Nacional de Innovadores y Racionalizadores (ANIR) debe colocarse a la vanguardia en la lucha por la eficiencia económica y fortalecer mucho más su acción en todos los centros de trabajo.

53. La ANIR, con su impresionante fuerza numérica y cualitativa, está llamada a integrar estrechamente su labor con las organizaciones de base sindicales y las Brigadas Técnicas Juveniles, ejercer la acción cotidiana en la solución de los problemas que surgen sobre la marcha, y proyectarse de modo sistemático sobre la economía en tres direcciones principales: el desarrollo de las tecnologías y los métodos de gestión, la lucha por la eficiencia productiva y el impulso a la disciplina tecnológica. Su creciente aporte al movimiento del Foro de Ciencia y Técnica debe ser el reflejo de esta batalla diaria y decisiva.

### IV. El decisivo esfuerzo por la producción azucarera

54. Mientras no se levante la producción azucarera, la economía cubana no avanzará sólidamente por el camino de la recuperación.<sup>10</sup>

55. Las últimas tres zafra marcaron una línea declinante que

**Una catastrófica  
situación también  
golpea a los obreros  
en las naciones de  
alto nivel industrial.**

hizo perder al país cuantiosos ingresos y limitó en la práctica los efectos positivos del crecimiento obtenido en 1994, y en lo que va de 1995, en el turismo, en la mayoría de las ramas industriales y en otras actividades.

56. En el año que transcurre, el país, recurriendo al financiamiento externo y obligándose a pagar por él intereses muy altos, ha podido dedicar a la producción cañera los recursos mínimos indispensables para elevar la disponibilidad de materia prima, premisa para detener el declive azucarero y comenzar una etapa firme de recuperación.

57. En los momentos en que estas Tesis son discutidas, la zafra está por arrancar o ha empezado en muchos lugares del país. Cuando el XVII Congreso de la CTC comience sus sesiones finales, la contienda azucarera habrá terminado en lo fundamental.

58. Es por ello que, con toda oportunidad, incluimos en estas Tesis un llamado a todos los trabajadores y dirigentes sindicales vinculados con la zafra venidera, para que desempeñen sus responsabilidades con la conciencia exacta de que en ese momento, en las labores de la cosecha o en la fabricación de azúcar, se estaría contribuyendo a salvar la patria y a mejorar la vida de nuestro heroico pueblo.

59. Una vez más se pone en las manos de los azucareros, y de todos los trabajadores de las distintas empresas que trabajan para la zafra, una tarea decisiva e imprescindible para el avance de la economía, y se hace de cada uno de ellos un protagonista de esta ineludible carga al machete de los nuevos mambises del centenario de la invasión de Gómez y Maceo.<sup>11</sup>

60. La importancia de esta cosecha es tal que se hace indispensable desencadenar al máximo la voluntad de lucha, consagración y exigencia, para reducir al mínimo posible los errores de operación que han estado presentes en las últimas campañas, elevando los costos generales y provocando pérdidas de azúcar.

61. La responsabilidad de los trabajadores azucareros es

enorme, pues libran el combate en la dirección principal de una batalla que no se puede perder.

62. A ellos nos dirigimos hoy con un mensaje de aliento y confianza y con la promesa de que contaron con el apoyo de todo el movimiento sindical, los trabajadores y el pueblo.

63. Estamos seguros de que en los días del XVII Congreso no habrá nada mejor para la revolución, para nuestro Comandante en Jefe, para los delegados al evento y para la patria agradecida, que la noticia de una zafra que culmina con registros superiores de producción y eficiencia, e inicia un ciclo sostenido de ascenso, hasta colocar nuestros niveles de producción a la altura que la economía nacional necesita.

## V. El problema del empleo y el reordenamiento laboral

64. El empleo, el derecho al trabajo, es una de las más altas banderas de los revolucionarios cubanos y del movimiento obrero en particular. Nuestra sociedad socialista no podría identificarse a sí misma si alguna vez contemplara pasiva e indiferente la existencia de hombres y mujeres, aptos para el trabajo, sin acceso al empleo.

65. Pero el empleo no se puede seguir viendo como un resultado exclusivo de la voluntad política: el puesto de trabajo es, en primer lugar, una consecuencia de las realidades económicas y son éstas las que determinan la cantidad y la calidad de las fuentes de empleo.

66. Para incrementar la oferta de trabajo y ponerla a tono con la fuerza disponible, y la que arriba cada año a la edad laboral, no hay otro camino real y perdurable que la elevación de la producción y la eficiencia. Sin embargo, no podría hablarse de una economía más eficiente sin antes crear las condiciones que permitan aumentar la productividad del trabajo y optimar el uso de los recursos disponibles.

67. Para ello, junto a otros pasos fundamentales, es indispensable emprender el reordenamiento del personal en cada centro

de trabajo, comenzando por aquellos que cuentan con aseguramiento productivo, los que están vinculados a la generación de divisas convertibles o a la sustitución de importaciones, y los que corresponden a otras actividades de vital importancia para el país.

68. El XVII Congreso de la CTC debe reafirmar y enriquecer las definiciones que nuestro gobierno revolucionario, basándose en la opinión de los trabajadores y del movimiento sindical, ha reiterado sobre el reordenamiento laboral.<sup>12</sup>

69. El principio fundamental del reordenamiento laboral consiste en que ningún trabajador quedará desamparado como consecuencia de este proceso, que ha de regirse por la voluntad de encontrar fórmulas de empleo para el personal cuyas plazas resulten amortizadas.

70. Esa voluntad coincide con la idea justa de que el reordenamiento laboral no puede identificarse exclusivamente con el ajuste de plantillas para disminuir el gasto salarial en una empresa, rama o sector.

71. La verdadera finalidad del reordenamiento estará en contribuir al incremento de la productividad social, en propiciar la

## SUSCRIBASE HOY A

**Oferta especial para  
nuevos lectores  
4 meses por US\$6**



Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Australia y Oceanía, A\$8 • Canadá, Can \$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1200 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40. Recorte y envíe este cupón con su pago a: *Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York, NY 10014.

## *perspectiva* mundial

Luchas obreras, la defensa de la revolución cubana, la lucha contra las campañas bélicas imperialistas, protestas contra el ultraderechista Patrick Buchanan: en todos los frentes de batalla, *Perspectiva Mundial* divulga la verdad y toma el bando de los obreros y agricultores.

NOMBRE	
DIRECCION	
APTO.#	CIUDAD
ESTADO/PAIS	CODIGO POSTAL
TEL.	SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION



creación de más valores con los mismos recursos materiales, financieros y humanos que están a nuestro alcance.

72. Nuestro sistema social, con sus ventajas, debe servirnos para que nos propongamos no sólo racionalizar sino reestructurar la distribución de nuestra fuerza laboral, que hoy sobra en un número de centros mientras falta en tareas vitales de la economía, como la caña y la industria azucarera, y en el sector agropecuario. Asimismo, permanecen sin cubrir numerosos puestos directos a la producción y una elevada cantidad de plazas, útiles y dignas como todas, en la esfera de la salud y los servicios.

73. La Central de Trabajadores de Cuba y los sindicatos lucharán por que se comprenda en todas partes que hay que dedicar al empeño racionalizador la misma voluntad, ni más ni menos, que la que se dedique a buscar y encontrar nuevas alternativas de empleo para los trabajadores que puedan resultar disponibles.

74. La experiencia demuestra que hay posibilidades para crear nuevos empleos en los propios centros y empresas, a fin de satisfacer numerosas producciones y servicios que no demandan inversiones y constituyen una necesidad social.<sup>13</sup>

75. A la vez, adquieren primordial importancia los territorios, los municipios, donde bajo la rectoría del gobierno local se puede librar un esfuerzo efectivo por la creación de plazas útiles en los principales centros de producción y de servicios, por el completamiento de la fuerza laboral para la caña y la producción agropecuaria, y por el fomento de nuevos puestos en lugares como organopónicos,<sup>14</sup> huertos, planes de reforestación, fabricación de materiales alternativos para la construcción de viviendas, industrias locales y otros.

76. Los debates del XVII Congreso son un buen escenario para llamar a erradicar el criterio de aceptar sólo aquel empleo que se adapte en todo sentido a las preferencias de la persona, sin considerar que ésta puede y debe también ajustarse a los requerimientos de la ocupación en un momento dado y posponer sus justas aspiraciones para cuando ellas sean posibles.<sup>15</sup>

77. También hay que reiterar que nuestro deber, ante las circunstancias que crea la racionalización, es defender el mejor derecho sobre la base de la idoneidad para desempeñar un puesto de trabajo y que toda otra consideración resulta secundaria.

78. Entendemos la idoneidad como el conjunto de requisitos para ocupar determinada plaza, tal como han sido definidos de común acuerdo entre la administración y el sindicato, sin que esos requisitos puedan ser alterados por la voluntad de una sola de las partes.

79. Igualmente llamamos a luchar con especial celo por los derechos de la mujer trabajadora, que no deben ser lesionados por ninguna tendencia ni justificación tecnocrática o economista. Nuestro XVII Congreso debe hacer suya y comprometer su respaldo a la plataforma de defensa y promoción de la mujer que trazó con realismo y profundo espíritu revolucionario el pasado Congreso de la Federación de Mujeres Cubanas.<sup>16</sup>

80. Reiteramos la disposición a buscar y encontrar fórmulas de equilibrio que brinden oportunidades de empleo a los jóvenes que arriban a la edad laboral en estos tiempos en que la oferta de trabajo se encuentra deprimida.

81. El movimiento sindical insiste en la importancia de preservar al personal calificado y experimentado que hay en los centros de trabajo, el cual, aunque coyunturalmente no tenga

tarea, hará falta mañana, cuando las condiciones permitan producir a mayor escala.

82. La calificación y recalificación de los trabajadores es una importante fuente de estabilidad laboral, que los sindicatos deben defender frente a cualquier actitud indiferente o remisa que pudiera adoptar una administración dada. Por otra parte, esto no se debe ver sólo como un instrumento coyuntural, ante la contracción del empleo, sino como una premisa permanente del desarrollo tecnológico, que permite además ampliar el perfil laboral de los trabajadores y la adquisición de nuevos oficios.

83. No obstante, vale la pena aclarar que no abogamos por la universalización indiscriminada de esta práctica, pues consideramos que ella también debe ejecutarse caso por caso y de forma selectiva, con criterio económico, como una inversión dirigida a preservar y desarrollar el valor de la fuerza de trabajo, teniendo en cuenta el futuro, previsible de cada sector, rama o empresa.

84. El movimiento sindical deberá mantenerse alerta para no permitir que se viole el derecho de los trabajadores disponibles, registrados en las entidades empleadoras. Para ello el sindicato debe conservar sus vínculos con los disponibles, atenderlos en todo sentido y esforzarse permanentemente por su reubicación. Es esencial que el sindicato actúe por anticipado y defina con la administración cómo se van a cubrir las plazas en cada nuevo centro o capacidad que se cree.

85. La legislación vigente reconoce las atribuciones del sindicato a avalar tanto las plazas que se amortizan como los nuevos ingresos a los centros laborales. La realidad, sin embargo, es que esto no se cumple en la mayoría de los casos. Nuestro Congreso debe pronunciarse enérgicamente por el mantenimiento y el ejercicio estricto de este derecho sindical, que debe erigirse en un valladar frente a cualquier irregularidad o violación de los legítimos intereses de los trabajadores.

## VI. El salario de los trabajadores

86. Nuestra sociedad está en un punto crítico en que el salario, el saneamiento financiero, la revalorización del peso y la necesidad del reordenamiento de la fuerza laboral confluyen en un nudo muy complejo y profundamente interrelacionado, que debemos comprender, para saber cómo hay que resolverlo.

87. Se ha logrado un sensible avance en la recogida del exceso de dinero circulante, así como en la reducción del déficit del presupuesto nacional,<sup>17</sup> lo que repercute positivamente en la disminución del ausentismo, en una mayor disciplina laboral y en el incremento de la productividad, aunque todavía falta para que este proceso alcance el equilibrio financiero deseado y se refleje a plenitud sobre la eficiencia económica y, por tanto, en el mejoramiento de la vida de la gente.

88. Hay ya una cierta revalorización del peso, pero el poder de compra de éste, que depende del restablecimiento de las capacidades productivas del país, se mantiene aún fuertemente deprimido y por eso a no pocos núcleos de trabajadores no les alcanza el ingreso familiar para cubrir sus necesidades.<sup>18</sup>

89. No se podría entender este fenómeno sin vincular el problema del salario de los trabajadores y su poder adquisitivo a la situación que se conformó en estos años de periodo especial, debido a la falta de energía, materias primas y otros insumos necesarios para realizar las producciones.

**Los trabajadores han  
podido resistir y,  
paso a paso,  
a ganar terreno.**



90. No hubo otro remedio en esas condiciones que mantener centros muy por debajo de sus capacidades e incluso paralizar a no pocos de ellos. Esto ha implicado subsidiar en la práctica a cientos de miles de trabajadores, unos en sus casas y otros en sus puestos, pero con menor contenido productivo. Por otra parte, como es conocido, el país llegó al periodo especial arrasando el vicio de las plantillas infladas, que el proceso de rectificación<sup>19</sup> trató de resolver, pero no pudo debido al poco tiempo de que dispuso.

91. Lo razonable, pues, será introducir estímulos materiales allí donde se cuente con los recursos para estabilizar la producción, se pueda ajustar la fuerza de trabajo a lo que realmente hace falta, y concurran todos los demás factores para el aumento de la eficiencia y la productividad, cuidando celosamente que el crecimiento de esta última supere siempre el salario medio.

92. La posibilidad de elevar el ingreso de los trabajadores se encuentra por eso, en primer lugar, en aquellos sectores, ramas y empresas que están vinculados a la exportación o a la sustitución de importaciones, que son los que deben generar los recursos para reanimar el resto de la economía. Esto no excluye la atención a otros sectores que realizan servicios y producciones muy vitales para la población, en la medida en que mejoren las condiciones del país.

93. De manera coyuntural, en un grupo de sectores con estas características, se han aprobado "esquemas de estimulación" diversos, mediante la venta periódica a los trabajadores cumplidores de bienes esenciales o cierta proporción de pesos convertibles.<sup>20</sup> Estas han sido medidas transitorias, justificadas por la situación de nuestra economía, pero, en lo adelante, cuando ella se revierta, la política ha de ser que el salario, en pesos cubanos, se convierta en la vía fundamental de estímulo al trabajo.

94. Debemos tener presente que la proporción entre lo que el trabajador recibe por la vía del consumo social y del salario tiende a cambiar, incrementándose cada vez más el papel de este último como medio de distribución.

95. Nuestros salarios son bajos, y no podrán ser mayores si no se elevan los niveles de productividad social. Lo primero, por eso, es lograr que el salario que hoy se paga tenga una respuesta material de producción y eficiencia.

96. Sin cambiar necesariamente las actuales tasas salariales, los trabajadores pueden elevar sus ingresos a partir de la vinculación de éstos a los resultados. Esta posibilidad es especialmente clara en la agricultura cañera y en la producción agropecuaria, con la vinculación del hombre al área, y también en cualquier otro sector donde puedan aplicarse diferentes sistemas de pago, que incrementen la parte móvil del salario y estimulen el mayor esfuerzo laboral. Los que más aporten deben ganar más, y el movimiento sindical favorecerá estas posibilidades.

## **VII. La acción sindical en los convenios colectivos de trabajo y la legislación laboral**

97. En la médula de nuestro trabajo sindical revolucionario está el principio, esgrimido tantas veces por Lázaro Peña, de que deberes y derechos tienen que marchar juntos.<sup>21</sup> Eso quiere decir que debemos ejercer con firmeza la capacidad para exponer el pensamiento y los sentimientos de los trabajadores, defender

sus justos intereses, y, al mismo tiempo, exigir a éstos por el cumplimiento cabal de sus obligaciones.

98. Las condiciones en que debemos cumplir nuestra misión, ahora y en lo adelante, subrayan asimismo la necesidad de prestar la debida atención a los fundamentos de nuestra actuación, dándole una base contractual y jurídica.

99. El XVII Congreso, en correspondencia con las nuevas circunstancias prevalecientes en el país, debe jerarquizar el papel decisivo de los convenios colectivos de trabajo, como instrumento cardinal para normar las relaciones entre el sindicato y los trabajadores con la parte administrativa, ya sea ésta de carácter estatal, mixta o cualquier otra, y sentar las bases en que descansará nuestra acción.

100. En etapas anteriores, por razones bien conocidas, no había prácticamente posibilidades de que se presentaran contradicciones y litigios de mayor importancia entre la administración y los trabajadores.

101. Ahora los sujetos económicos son variados, se han modificado sus facultades, y este fundamento contractual, junto a los factores de carácter político y ético, debe constituirse en una garantía real de orden, justicia, convivencia y legalidad en cada centro de trabajo, que sea expresión de los objetivos generales que postula y defiende el estado revolucionario.

102. En estas nuevas circunstancias cobran importancia, en particular, las condiciones en que el dirigente sindical desempeñará su labor, las cuales deben ser parte de la negociación.

103. Los convenios colectivos de trabajo expresan un compromiso legal y por lo mismo tendrán que ser cumplidos rigurosamente; sin embargo, es indispensable que junto a esta fuerza jurídica esté la voluntad indoblegable de los cuadros sindicales por hacer respetar y acatar lo que en ellos se norme, tanto para los empleadores como para los empleados.

104. La capacitación de los dirigentes y activistas sindicales, y de todos los trabajadores, en la cultura del derecho y la sujeción a la ley, debe marchar pareja como parte de este propósito. Nuestro sistema de escuelas puede y debe hacer mucho en esta dirección.

105. Advertimos, al mismo tiempo, la importancia de revitalizar la docencia y la investigación en materia de derecho laboral, una especialidad que se ha debilitado lamentablemente en los últimos años y que está llamada a desempeñar una función imprescindible en el estudio y la normación de todo el universo de nuestras relaciones de trabajo, cada vez más complejo y cambiante.

106. La CTC y los sindicatos consideran necesario, igualmente, cuando nuestras transformaciones hayan avanzado y se hayan consolidado lo suficiente, plantearnos la revisión integral del Código del Trabajo y otras regulaciones laborales vigentes, a fin de ajustarlos a las nuevas realidades y requerimientos de la vida laboral del país.

## **VIII. Trabajar por la consolidación y el triunfo de las UBPC**

107. En una coyuntura crítica, cuando la escasez de recursos impedía sostener las grandes empresas agrícolas del estado, la creación de las Unidades Básicas de Producción Cooperativa fue la opción revolucionaria, clasista y socialista que adoptó la dirección del país, la que ha significado en la práctica entregar

# **Mantenemos la aspiración de reemprender la construcción del socialismo.**

a cientos de miles de trabajadores agrícolas y sus familiares, los más humildes de la nación, un patrimonio enorme y el usufructo permanente y gratuito de la tierra.

108. Aunque breve, el tiempo transcurrido desde la creación de las UBPC demuestra que la organización sindical tiene un insustituible papel que cumplir en ellas, principalmente al impulsar y enrolar a todos sus miembros en el programa de cinco puntos<sup>22</sup> del cual depende su rápida consolidación.

109. Nuestro XVII Congreso debe reafirmar este programa como una prioridad absoluta de todo el movimiento sindical y, muy en especial, de los sindicatos azucarero, agropecuario y tabacalero.

110. En un momento en que el empleo se contrae en otros sectores de la producción y los servicios, las UBPC se convierten en la más importante fuente de trabajo de que disponemos. Hay que proponerse resueltamente completar la fuerza de trabajo de estas unidades. Hay que crear condiciones económicas y de desarrollo social que las hagan cada día más atractivas para cientos de miles de nuevos trabajadores, y se logre garantizar así la fuerza laboral estable, productiva, apegada a la tierra que necesitan la caña, la producción alimentaria y otros cultivos para la industria.

111. Es preciso seguir resolviendo tanto los problemas materiales, como los subjetivos, que frenan todavía la construcción de viviendas de bajo consumo en las UBPC cañeras y agropecuarias.

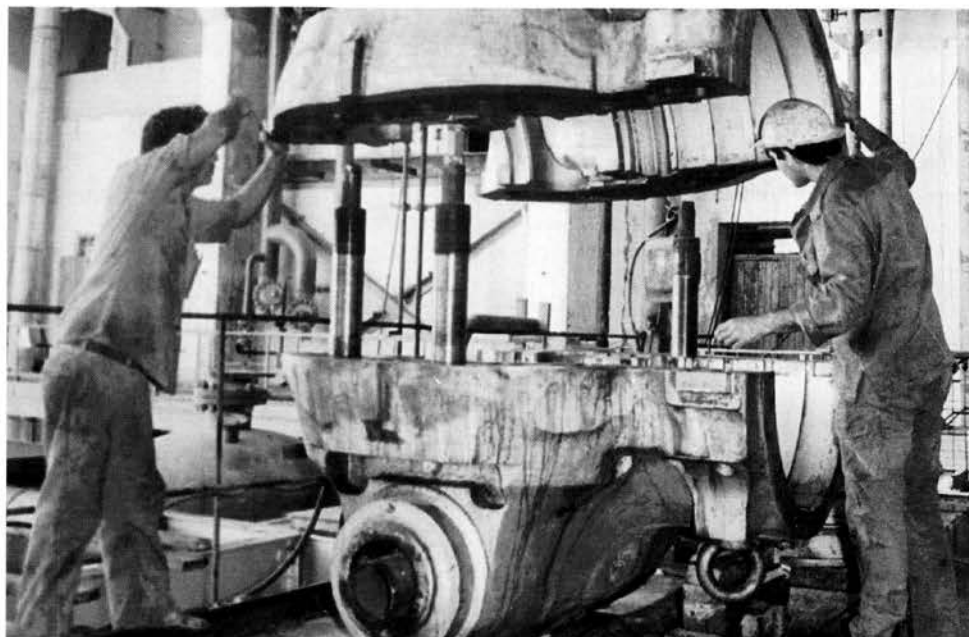
112. Hay que proponerse seriamente llevar los planes de autoconsumo al nivel que se requiere para la alimentación de los trabajadores y sus familiares, haciendo un uso intensivo de las tierras dedicadas a este fin.

113. El fomento masivo de la tracción animal, y la producción de los implementos y medios que permiten aprovecharla al máximo, es una vía esencial para multiplicar el rendimiento de los hombres en las actuales condiciones de reducción del uso de la mecanización.

114. Por último, la extensión de la vinculación del hombre al área se ha confirmado también como una fórmula efectiva para elevar la productividad, la motivación, la participación familiar en las labores del campo e incrementar los ingresos del trabajador, en correspondencia con los resultados finales.

115. Si logramos estos cinco puntos haremos realidad la voluntad de consolidar esta organización productiva, elevar el ingreso de sus trabajadores y, en resumen, mejorar sustancialmente la situación de la vida y el trabajo en los campos, única forma de hallar soluciones estables, duraderas y económicas a la producción agropecuaria.

116. Hay que respetar, por último, las reglas que se han establecido para estos colectivos y sus juntas directivas electas. A ellos debe exigírseles el cumplimiento de sus compromisos de trabajo y producción, pero al mismo tiempo hay que tener en cuenta sus atribuciones, combatir la tendencia de determinadas empresas a cobrar precios injustificados por los bienes y servi-



EDITORA ABRIL

**Obreros instalan equipo pesado en central termoeléctrica en Santa Cruz. En sus asambleas, los trabajadores han planteado la lucha por mayor eficiencia.**

cios que les brindan, elevar la atención a los trabajadores, y reconocer realmente la autonomía que se deriva de su nueva condición de cooperativistas, la que debe ser fuente de iniciativa creadora y de más y mejor trabajo.

#### **IX. La organización sindical existe por y para los trabajadores**

117. Desde el XVI Congreso hasta nuestros días no es poco lo que han ido acometiendo la CTC y los sindicatos en la búsqueda de perfeccionar sus métodos y estilos de trabajo y, como producto de ello, acrecentar nuestra influencia en el escenario de los colectivos laborales, en la movilización de los trabajadores hacia las principales tareas del país y en la defensa de sus legítimos intereses ante los órganos de administración y gobierno.

118. Entre lo que hemos hecho, en los dos últimos años, cabe destacar por su trascendencia los Parlamentos Obreros, devenidos verdaderas escuelas masivas de economía y política, de pleno ejercicio de la democracia socialista y expresión de un método que debemos preservar para las circunstancias que así lo requieran.

119. De la misma forma, el debate sobre la necesidad del restablecimiento de la contribución directa a los fondos de la Seguridad Social se convirtió en una elevada expresión de la conciencia y la comprensión de los trabajadores sobre este sensible problema, aun en un momento en que sus ingresos reales están muy deprimidos.<sup>23</sup>

120. Lo alcanzado hasta aquí, sin embargo, requiere de una continua reflexión crítica, a fin de sistematizar las mejores experiencias y continuar eliminando todo aquello que entorpece la labor sindical.

121. No en todos los lugares nuestros sindicatos cumplen el papel que les corresponde. No siempre nuestros dirigentes apoyan como es necesario a las organizaciones de base. No en todas partes los ejecutivos sindicales saben hablar con voz propia y defender consecuentemente sus puntos de vista. No hemos sa-



bido aprovechar en cada ocasión el espacio y la autonomía de que disponemos, ni concentrarnos en nuestras prioridades con la sistemática y la personalidad que debiéramos.

122. Como organización que agrupa voluntariamente a la clase más revolucionaria de la sociedad y se rige por la más plena democracia, el sindicato de los trabajadores existe por y para los trabajadores.

123. Para los dirigentes sindicales no puede haber asunto que preocupe a los colectivos y trabajadores, que no se escuchen, se examinen con ellos y, si son justos, oportunos y realizables, se gestionen consecuentemente hasta su solución o esclarecimiento.

124. Nuestro Congreso se pronuncia por mantener los elevados niveles de afiliación sindical, que al igual que el pago de la cotización constituye una tarea política de primer orden, en tanto que expresión del grado de influencia, funcionamiento y capacidad de representación que tienen nuestras organizaciones de base y toda la estructura sindical.

125. Debemos trazarnos el objetivo de que no quede un solo trabajador al cual no alcancemos con nuestro esfuerzo en favor de la sindicalización, y luchar para que este paso no tenga un contenido formal, sino que responda, de manera consciente, a la percepción del hecho real de que nuestra CTC y los sindicatos, de arriba hacia abajo, están actuando en forma coherente, justa y valiente en defensa de los legítimos intereses colectivos e individuales de los trabajadores, adecuándose con sentido previsor e independencia de criterio a las nuevas realidades que hoy se conforman en nuestra vida económica y laboral.

126. El sindicato tiene una función esencial que cumplir en la base, en tanto que contraparte de la administración y coparticipe con ella de la gestión económica y productiva, en la que junto a la exigencia de los deberes de los trabajadores no puede apartarse de la representación y la defensa de sus derechos, ya sean colectivos o individuales, ante cualquier posible arbitrariedad de las autoridades administrativas.

127. Lo anterior, con toda su importancia, no agota esta función, que debe expresarse también en la acción cotidiana a favor de la atención de los trabajadores, en la emulación, en la exigencia por el cumplimiento del convenio colectivo de trabajo y la legislación laboral y, sobre todo, en la lucha por la eficiencia económica, el ahorro y el aumento de la productividad, temas vitales en los que el sindicato tiene que hacer oír la voz y la exigencia de la masa sobre cómo mejorar estos indicadores y señalar las fallas y las deficiencias que se hayan detectado.

128. El sindicato, es de todos los trabajadores afiliados, con independencia de sexo, color de la piel, edad, creencia religiosa y modo de pensar. Todos los trabajadores son iguales ante él y tienen el mismo derecho a elegir y ser electos, a participar en sus tareas, a discutir los asuntos que les preocupan y a ser protegidos en sus justos intereses.

129. Esto presupone la plenitud en el ejercicio de los derechos y deberes que nuestros estatutos garantizan a cada afiliado, el disfrute de los beneficios que otorga esta condición y también el cumplimiento de las obligaciones.

130. En las circunstancias económicas que se van configurando en el país, cuando las realidades nos obligan a postergar la realización de algunos sueños revolucionarios y luchar por mantener el máximo posible de la igualdad y justicia social conquistados, los sindicatos debemos levantar más en alto las ban-

deras de la solidaridad entre los trabajadores y extenderla colectivamente hacia aquellos sectores más necesitados.

131. Ahora y en los próximos años tenemos que alentar la extensión del movimiento de aporte de una parte de la propina y de lo que se percibe en divisas o en pesos convertibles, a fin de adquirir medicamentos u otros requerimientos del sistema nacional de salud.<sup>24</sup>

132. Entre los intereses colectivos que el movimiento sindical continuará velando está la exigencia de que se cumpla lo establecido legalmente, y que debe ser conveniado en cada centro, en cuanto a condiciones de trabajo, protección e higiene, el mejoramiento de la calidad y oferta de los comedores, la prestación de servicios a los trabajadores, la programación del descanso y el transporte obrero, si éste fuera posible.

133. Forman parte también de este concepto las iniciativas que se pueden promover para construir y reparar viviendas, estimular la reanimación de bateyes y comunidades y la extensión de actividades culturales, deportivas, recreativas y turísticas al trabajador y sus familiares.

134. Particular importancia tendrá luchar por mantener la política de tratamiento diferenciado, dadas sus peculiaridades, a las mujeres trabajadoras, que en muchos centros fundamentales constituyen la mayoría de su fuerza laboral.

135. Es una actitud plausible que las organizaciones sindicales auspicien iniciativas en la comunidad y en los propios centros para resolver las necesidades de círculos infantiles, seminarios y otras facilidades que permitan a las mujeres encarar sus obligaciones laborales y sociales.

136. De igual modo, las organizaciones de base tienen que defender el derecho de los jóvenes al trabajo, velar por que no se les cierren injustificadamente posibilidades de promoción o recalificación, darles plena participación en la vida sindical y sumar sus iniciativas a las de las organizaciones juveniles, a fin de hacer más variadas, amenas y educativas las actividades en el entorno de la vida laboral.

137. La labor con los jubilados es otra faceta importante que cobra relieve singular en la actualidad y en lo adelante. Ellos constituyen ya más del 10 por ciento de la población y su proporción crecerá aún más en los próximos años.

138. Para nuestras organizaciones sindicales constituye un deber moral insoslayable atender a esa fuerza, reunirla, hacerla sentir parte de la tradición del colectivo, darle participación en los problemas actuales y, sobre todo, emplearla como educadora de las nuevas generaciones de trabajadores, que han de reconocer en ella a su más capaz y abnegada maestra.

139. De los cuadros del movimiento sindical dependerá ahora, de modo decisivo, que estas proyecciones logren convertirse en una fuerza material y en realidades tangibles.

140. Tendremos resultados positivos en la medida que podamos contar, desde la base hasta la nación, con compañeros que además de estar consagrados al trabajo sean enérgicos, exigentes, tenaces, inteligentes y audaces, fieles hasta la muerte a la clase obrera y a su revolución, que estén en permanente interacción con las masas, para guiarlas y aprender de ellas, y sean capaces de unir las y movilizarlas en la solución de problemas.

## **X. Defender la revolución es garantizar nuestro poder**

141. La defensa de la revolución en todos los terrenos es el

## **Ningún trabajador en Cuba quedará desamparado.**



primer deber de los trabajadores, por cuanto ella es la garantía esencial de la existencia de la nación, de su independencia y del mantenimiento del poder de los trabajadores. Es también un deber de solidaridad internacional hacia todas las fuerzas progresistas del mundo, que ven en Cuba una luz de esperanza, y que tanto hacen por apoyarnos material y moralmente.

142. Nuestro movimiento sindical reconoce en las palabras del General de Ejército Raúl Castro, en la sesión final del Congreso de los Trabajadores Civiles de las FAR, el sentido clasista que caracteriza a nuestras instituciones armadas y su vocación indiscutible de unidad con el pueblo.<sup>25</sup>

“Nuestro ejército —razonó Raúl— que ha tenido tres nombres y hoy se llama Fuerzas Armadas Revolucionarias, es la espada levantada de nuestros trabajadores, de los hombres y mujeres honestos y patriotas de nuestro país; es la espada levantada de nuestra nación; fue, es y será siempre la espada levantada de Martí y de Fidel, que son nuestros maestros”.<sup>26</sup>

143. Esa espada levantada la forman millones de combatientes regulares y de las reservas, que disponen de armas bien cuidadas y protegidas en túneles construidos a pico y pala por los trabajadores y la población.

144. El movimiento sindical cubano siente el orgullo de que nuestras instituciones armadas, modelo de lealtad patriótica y profesionalidad, marcan la pauta en cuanto a economía de recursos, racionalidad y creación de empleos, métodos de administración y atención a los trabajadores y sus familiares.

145. Es indispensable destacar el ejemplo brindado por las FAR, en estos duros años del Periodo Especial, el tomar un conjunto de medidas de ahorro que, sin disminuir la elevada preparación y disposición combativas, les han permitido reducir el presupuesto a la mitad y alcanzar el autoabastecimiento alimentario del personal.

146. Expresión relevante del vínculo creciente de las FAR con la economía es el Ejército Juvenil del Trabajo, que además de su extraordinario rol como escuela de formación de futuros trabajadores, asume nuevas responsabilidades en la producción estatal agropecuaria y aporta cada vez mayores cantidades de alimentos a la población.<sup>27</sup>

147. Los trabajadores seguiremos siendo pilar fundamental del sistema defensivo del país. A las organizaciones sindicales corresponde priorizar entre sus objetivos de trabajo las tareas de la defensa, estimulando entre sus afiliados el cumplimiento de los deberes como reservistas, milicianos, miembros de las Brigadas de Producción y Defensa o en otros eslabones.<sup>28</sup>

148. Asimismo, de su radio de acción no debe escapar la atención a los trabajadores que participan abnegadamente en labores de acondicionamiento del teatro de operaciones militares.

149. Particular importancia deberá concedérsele a que los afiliados comprendan el valor patriótico y económico de mantener la donación de un día de haber y los aportes de trabajo voluntario, especialmente convocados para ayudar a sufragar los gastos del sistema defensivo territorial.<sup>29</sup>

150. Junto a la defensa armada de la patria, la lucha contra el delito, en general, y contra el delito económico, en particular,



SETH GALINSKY • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Mercado agropecuario en La Habana, febrero de 1996. Ahora los trabajadores tienen más acceso a verduras y otros alimentos.**

pasa a convertirse en nuestros días en una tarea de alcance estratégico para los trabajadores y el movimiento sindical.

151. El delito económico y la corrupción apuntan directamente contra los cimientos del propio estado revolucionario y se convierten en el principal peligro de descomposición, desviación y pérdida de valores, que estamos en el deber de atajar resueltamente. No podemos permitir que el contacto inevitable de nuestro país con la economía capitalista haga proliferar deformaciones como el soborno, el favoritismo y el nepotismo, el abuso de poder, el fraude y la mentira.

152. La acción enérgica de la clase obrera y sus organizaciones sindicales debe estar en las primeras líneas de este combate, el cual incluye el reforzamiento de la guardia obrera y de nuestra participación en el Sistema Unico de Vigilancia y Protección.<sup>30</sup>

153. En nuestros ejecutivos sindicales de base tenemos decenas de miles de compañeros que cumplen con abnegación las funciones para las que fueron electos, sin abandonar sus obligaciones laborales. El movimiento sindical está obligado a respaldarlos en su trabajo, orientarlos y calificarlos por medio de nuestro sistema de escuelas y en la práctica diaria de la asamblea y del contacto individual con sus compañeros, enseñarles a utilizar la fuerza persuasiva de las ideas, el diálogo franco y la comunicación con los trabajadores.

154. Un papel importante en la información y orientación de nuestros dirigentes y activistas sindicales corresponde al periódico *Trabajadores*. En él se expresan nuestras principales posiciones e ideas. La voluntad de la CTC y los sindicatos es lograr que este semanario llegue a todas las bases y que nuestras organizaciones; aprendan a utilizarlo en el trabajo cotidiano de análisis y argumentación con las masas.

155. En nuestro tiempo, y más aún en el futuro inmediato, cobra relieve extraordinario la defensa de las ideas que sustentan la revolución, su vigencia y justeza social, por lo que el combate ideológico pasa a ser principal deber de los trabajadores y objetivo de consagración del movimiento sindical.

156. La clase obrera cubana, los trabajadores todos, protago-

nistas decisivos de este combate, cuentan en sus filas con la nueva intelectualidad formada por la revolución: científicos, ingenieros, artistas y escritores, periodistas, maestros y profesores, economistas, médicos, juristas y muchos otros profesionales de las ramas técnicas y sociales, a quienes corresponde seguir enriqueciendo la ideología de la revolución, contribuir a la formación de las jóvenes generaciones, y argumentar la superioridad de nuestros valores, la defensa de nuestra cultura e identidad nacional, y el derecho del pueblo cubano a proseguir la ruta que se ha trazado.

#### **XI. Mantener la unidad en las filas de los trabajadores**

157. Mantener la unidad y la cohesión en las filas de los sindicatos y trabajadores cubanos ha sido y seguirá siendo interés vital de nuestro movimiento sindical, por cuanto de ellas dependen no sólo su pujanza y fortaleza sino también su capacidad de encabezar a otras clases y capas patrióticas para, unidos todos, librar exitosamente la defensa de la independencia de la nación cubana, frente a tendencias, estimuladas desde el exterior, que amenazan nuestras raíces históricas y culturales.

158. Esta tradición unitaria tiene sus orígenes en la propia fundación de nuestra central sindical, en 1939, cuando los líderes obreros de distinta filiación política y religiosa, nucleados alrededor del inolvidable maestro comunista de cuadros sindicales, Lázaro Peña, acordaron agrupar a las federaciones de industrias, regionales y sindicatos bajo una sola organización nacional, la Confederación de Trabajadores de Cuba.

159. El alcance estratégico de esta decisión se vería confirmado por el ascenso experimentado en las luchas de los trabajadores cubanos por sus reivindicaciones, en defensa de los intereses clasistas y de toda la nación, así como en la saña con que, desde la aparición de la Guerra Fría y hasta 1959, los gobiernos neocoloniales y pro imperialistas descargaron su represión contra la CTC, sus instituciones y dirigentes, sintetizados en la figura inolvidable de Jesús Menéndez.<sup>31</sup>

160. La revolución cubana ha enraizado en nuestros hombres y mujeres el significado que tiene la unidad para defender y preservar las conquistas que esta ha traído en todos los órdenes de la vida nacional.<sup>32</sup>

161. Los neoplattistas de afuera y de adentro, servidores de quienes intentan imponernos "modelos democráticos" despreciados en muchos países, promueven continuamente la división de la sociedad cubana, que incluye el fraccionamiento del movimiento sindical con el propósito de desmontar el poder de los trabajadores y someterlos a los vejámenes del pasado.

162. Ante tales pretensiones, no cabe otra acción que multiplicar la respuesta práctica y cotidiana de nuestra CTC, los sindicatos y de todas las instituciones para mantener como hasta ahora nuestros irrenunciables principios de unidad.

163. El propósito de contribuir a fomentar la unidad de acción, en primer lugar de nuestras propias organizaciones, deberá ser un objetivo de máxima prioridad para el movimiento sindical, a partir del acatamiento consciente y voluntario, del rol protagónico del partido como máximo conductor de la sociedad cubana.

164. Al asumir con iniciativa y responsabilidad su papel en defensa de los intereses generales de la revolución y los peculia-

res de los colectivos laborales; al representar fielmente las preocupaciones sentimientos y necesidades individuales de los afiliados, el movimiento sindical cumple no sólo su papel como movilizador y orientador de nuestra población laboriosa, sino también como defensor de los derechos y deberes que el estado y todo el sistema político cubano le confieren.

165. El movimiento sindical, de cara hacia el XVII Congreso de la CTC, reconoce con orgullo el abnegado y consecuente papel desempeñado por nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro en el logro y la preservación de una patria unida, revolucionaria independiente, basada en justos principios de equidad y justicia social, así como su estima y confianza en los trabajadores y sus organizaciones sindicales, factores que han propiciado en todo momento la más alta y consciente participación de las masas en las tareas planteadas por la dirección del país.

166. El movimiento obrero, que no existía en nuestro país en los días de Céspedes y La Demajagua, anunció su papel en la historia cuando miles de humildes tabaqueros emigrados respondieron al llamado de José Martí, engrosaron los clubes del Partido Revolucionario Cubano que él fundara, lo eligieron su delegado, entregaron el 10 por ciento de sus míseros salarios para comprar las armas de la Guerra Necesaria, y no pocos cambiaron después la chaveta por el machete redentor.

167. Fiel a esa estirpe mambisa y patriótica, el corazón y el brazo aguerrido del movimiento obrero cubano no faltaron nunca desde entonces en ninguna batalla política por la independencia y la justicia para nuestra patria, como tampoco faltaron en la lucha por los derechos y la emancipación de los trabajadores. Fruto de ese largo camino es nuestra central sindical, veterana de 56 años de combate, 36 de ellos dedicados a la defensa de la revolución y la construcción del socialismo.

168. Toda esa historia, toda esa fuerza, las consagramos hoy a la misión de enfrentar los nuevos desafíos que se nos presentan, remontar las actuales dificultades y preservar la patria libre, justa y revolucionaria, la patria de Martí y de Fidel, que es el objetivo supremo de todos nuestros afanes y la garantía de nuestras más nobles esperanzas. ■

#### **NOTAS**

<sup>1</sup> El cese repentino de las relaciones comerciales a largo plazo con la Unión Soviética y Europa oriental precipitó el colapso virtual de la producción en Cuba a principios de los años 90, época que en ese país se conoce como el "período especial". En 1989 el sector industrial había funcionado a más del 85 por ciento de su capacidad. Sin embargo, en 1992 la industria cayó al 20 por ciento y en 1993 al 15 por ciento de su capacidad. Ya en 1995 esa cifra había aumentado al 35 por ciento. A principios de 1994 el nivel de importaciones fue apenas la cuarta parte del nivel de 1989, y el producto interno bruto fue un 65 por ciento de la cifra de 1989.

<sup>2</sup> En 1992 el Congreso de Estados Unidos adoptó la "Ley de Democracia Cubana", patrocinada por el congresista Robert Torricelli. Esta medida reforzó el embargo norteamericano prohibiendo que las filiales de compañías estadounidenses comercien con Cuba y negando por seis meses la entrada a los puertos estadounidenses a los barcos mercantes que hayan atracado en Cuba.

<sup>3</sup> El 16º Congreso de la CTC se llevó a cabo del 24 al 28 de enero de 1990. En su discurso de clausura de dicho evento, el presidente cubano Fidel Castro planteó una perspectiva y medidas iniciales para enfrentar "el período especial en tiempos de paz".

<sup>4</sup> Del discurso pronunciado por Fidel Castro en el acto principal por el 42 aniversario del asalto al cuartel Moncada. Esta celebración de la batalla que dio inicio a la revolución cubana tuvo lugar en la Plaza de la Revolución Mariana Grajales en Guantánamo el 26 de julio de 1995. El texto com-

**Igualmente  
llamamos a luchar  
por los derechos de  
la mujer.**



pleto del discurso se publicó en la edición del 9 de agosto de 1995 del semanario cubano *Granma Internacional* y en la edición de septiembre de 1995 de *Perspectiva Mundial*.

<sup>5</sup> Las Unidades Básicas de Producción Cooperativa (UBPC) se iniciaron en septiembre de 1993. Desde entonces han reemplazado a la mayoría de las granjas estatales. Los miembros de la UBPC —en su mayoría trabajadores que antes eran empleados de las granjas estatales— son dueños de su cosecha, que pueden vender, pero la tierra en sí permanece nacionalizada.

<sup>6</sup> El Partido Comunista de Cuba, fundado en 1965 bajo la dirección de Fidel Castro y otros cuadros revolucionarios del Movimiento 26 de Julio y del Ejército Rebelde. Fuerzas del Partido Socialista Popular y de otro grupo, el Directorio Revolucionario, se fusionaron con los cuadros del Movimiento 26 de Julio para fundar el nuevo partido.

<sup>7</sup> Los salarios en Cuba aún reflejan el elevado salario social representado por la atención médica y educación gratuitas, los alquileres bajos y los precios subvencionados para alimentos básicos.

Sin embargo, hoy día, algunos trabajadores por cuenta propia, sobre todo los que desempeñan oficios especializados, ganan muchas veces más que el salario de los obreros de fábrica. Las personas que reciben divisas a través de sus familiares en el extranjero, o a través de bonos especiales en ciertas industrias, pueden comprar productos esenciales como jabón y aceite que son inaccesibles para muchos cubanos.

<sup>8</sup> La emulación, a diferencia de la competencia salvaje que es propia de todas las relaciones sociales en el capitalismo, se refiere al esfuerzo organizado con miras a aumentar la productividad y eficiencia así como superar los resultados de otras unidades de producción.

Ernesto Che Guevara, uno de los principales dirigentes de la revolución cubana, propuso la emulación en 1962. Lo planteó como uno de los pilares fundamentales de las nuevas relaciones sociales de producción que empezaron a surgir cuando los obreros y campesinos cubanos expropiaron los latifundios, las fábricas y las minas de los acaudalados capitalistas y hacendados —tanto cubanos como norteamericanos—, abolieron el capitalismo e iniciaron la construcción de una sociedad socialista.

En contraste con la competencia engendrada por la ley del valor bajo el capitalismo, Guevara planteó una competencia fraternal basada en el compañerismo socialista para fomentar un esfuerzo dirigido a alcanzar y superar los logros de otras unidades de producción. (Ver Carlos Tablada, *El pensamiento económico de Ernesto Che Guevara*, Ediciones Casa de las Américas, págs. 127-56.)

<sup>9</sup> Las asambleas por la eficiencia económica son reuniones en las fábricas y los campos donde los trabajadores debaten y deciden medidas concretas que afectan la productividad en las plantas y en la agricultura.

La CTC inició las asambleas obreras en enero de 1994, tras la reunión de la Asamblea Nacional de Cuba en diciembre de 1993. En esa sesión de la Asamblea Nacional, los diputados debatieron pero aplazaron decisiones sobre una serie de propuestas financieras y otras medidas destinadas a reavivar la producción industrial y agropecuaria.

Dado que estas medidas afectarían los precios que los trabajadores cubanos pagaban por muchos productos y servicios, los diputados decidieron organizar primero una serie de discusiones sobre la crisis económica en cada centro de trabajo y pedir la opinión de los trabajadores sobre las medidas debatidas. (Ver dos series de artículos publicados en *Perspectiva Mundial* en los números de abril, mayo y junio de 1994 y de febrero, marzo y abril de 1995, así como el artículo "La defensa de Cuba, la defensa de la revolución socialista cubana" por Mary-Alice Waters en el número 4 de *Nueva Internacional*.)

<sup>10</sup> En 1993-95 la producción azucarera cayó a su punto más bajo, mientras aumentaron las escaseces de combustible, fertilizante, pesticidas y piezas de repuestos para maquinaria. Las lluvias torrenciales e inundaciones empeoraron la situación. La cosecha de 1994 decayó a 4 millones de toneladas, comparado con 4.2 millones el año anterior y menos de la mitad de los 8.4 millones de toneladas producidos en 1990. El año pasado la zafra arrojó una producción de 3.3 millones de toneladas, la peor en 50 años. Esto le hizo aún más difícil a Cuba importar artículos necesarios, ya que el

azúcar es su principal producto de exportación y fuente de divisas.

<sup>11</sup> Los mambises fueron los combatientes por la independencia de Cuba contra el coloniaje español en el siglo XIX.

Máximo Gómez (1836-1905), nacido en Santo Domingo, fue uno de los líderes de los ejércitos revolucionarios cubanos durante las guerras independentistas de 1868-78 y de 1895-1898. Llegó a ser jefe de las fuerzas revolucionarias en 1870.

Antonio Maceo (1845-1896) fue un destacado líder militar y estratega en las guerras anticoloniales de Cuba. Maceo, quien dirigió la invasión de las provincias occidentales en 1895-96, es símbolo de la intransigencia revolucionaria en Cuba. Murió en combate el 7 de diciembre de 1896. El año



JON HILLSON • PERSPECTIVA MUNDIAL

### **Milicias de tropas territoriales. Los trabajadores cubanos ayudan a financiar estas milicias a través de donaciones voluntarias.**

pasado se conmemoró el centenario de la invasión occidental.

<sup>12</sup> El reordenamiento y la reubicación de la fuerza laboral empezó en 1986 con el proceso de rectificación (ver nota 19), antes de la actual crisis económica. Se luchó para reducir las infladas capas administrativas que no estaban vinculadas directamente a la producción mientras que se multiplicó la construcción de proyectos sociales necesarios. Aunque la producción en Cuba se fue a pique a partir de 1989, la gran mayoría de los trabajadores continuaron en sus puestos de trabajo y siguieron recibiendo todo su salario o una gran parte, lo cual alimentó la inflación y la desmoralización ya que el "personal sobrante" no tenía casi nada que hacer. El gobierno cubano comenzó a confrontar estos problemas en 1994 con una serie de cambios en la dirección, medidas financieras y una mayor reubicación de trabajadores. En 1995 la producción industrial y alimenticia registró un leve incremento del 2.5 por ciento del producto interno bruto. La actual reorganización de la mano de obra significa una considerable reducción de personal en los ministerios del gobierno y las fuerzas armadas.

<sup>13</sup> En ciertas industrias se ha modificado el proceso de producción para hacer nuevos productos. Por ejemplo, en la industria de productos lácteos los obreros han adaptado las máquinas y han abierto nuevas líneas para producir leche y yogur de soya, ya que falta leche fresca o en polvo. (Ver "Obreros debaten economía y toman más control de gerencia", en el número de marzo de 1995 de *Perspectiva Mundial*.)

<sup>14</sup> La agricultura organopónica es el cultivo de frutas y vegetales, especialmente los productos perecederos, con medios orgánicos especiales de fertilizante.

<sup>15</sup> De acuerdo a reglamentos aprobados en 1995, los trabajadores que pierden su empleo reciben el salario completo por un mes y el 70 por ciento del salario por otros tres meses. Después, las prestaciones se calculan según la antigüedad. Los que tienen más antigüedad además reciben prioridad en su selección de otro puesto. Si los trabajadores desplazados rechazan ofertas de reubicación, incluso trabajo agrícola, eventualmente pierden estos beneficios.

<sup>16</sup> La organización de masas de las mujeres cubanas, fundada en agosto de 1960. El congreso citado se llevó a cabo en marzo de 1995.

<sup>17</sup> En tanto se desplomó la producción en la primera mitad de los años



90, la cesantía se limitó a lo mínimo. Según el ministro de economía José Luis Rodríguez, los subsidios de las empresas estatales aumentaron en un 73 por ciento entre 1989 y 1993. El gobierno financió el creciente déficit presupuestario imprimiendo más pesos, una política inflacionaria. A comienzos de 1994 circulaba un excedente de 12 mil millones de pesos, ya que la mayoría de cubanos seguía recibiendo sus salarios pero había poco que comprar en el mercado. En la Asamblea Nacional se aprobó en 1994 y 1995 una serie de medidas económicas que para fines del año pasado habían reducido considerablemente el exceso de moneda circulante y la inflación.

<sup>18</sup> La moneda cubana aún se cotiza oficialmente a un peso por dólar. En la calle el dólar se cambia por aproximadamente 25 pesos, en comparación con 150 a mediados de 1994.

<sup>19</sup> El Partido Comunista de Cuba inició el proceso de rectificación en 1986 para revertir las crecientes consecuencias negativas de la política de planificación y administración que la dirección cubana había adoptado a comienzos de los años 70, tomando como modelo la política del régimen burocrático soviético.

El proceso de rectificación significó medidas para reducir las crecientes desigualdades sociales; la reducción de gerencias y plantillas administrativas; fuertes ataques contra la corrupción; el mayor uso de brigadas de trabajo voluntario para construir viviendas, hospitales, círculos infantiles, escuelas y otras necesidades sociales; y contingentes voluntarios a tiempo completo para proyectos mayores de construcción e ingeniería civil como carreteras, fábricas y puentes. Las escaseces y los trastornos económicos de los últimos años obligaron al gobierno cubano y al Partido Comunista a dejar a un lado la mayoría de los programas iniciados a fines de los años 80.

<sup>20</sup> El peso convertible, que sólo se puede usar dentro de Cuba, sirve de equivalente al dólar para la compra de productos esenciales en las tiendas de dólares. Se usa en el pago de estímulos que algunos trabajadores reciben en divisas en ciertas industrias.

<sup>21</sup> Lázaro Peña (1911-1974), líder del Partido Comunista de Cuba (luego llamado el Partido Popular Socialista), de orientación pro-Moscú, fue secretario general de la Confederación de Trabajadores de Cuba desde su fundación en 1939 hasta 1944. Luego del triunfo de la revolución cubana en 1959, y bajo la dirección del Movimiento 26 de Julio y del Ejército Rebelde encabezados por Fidel Castro, se reestructuró el movimiento sindical creándose la Central de Trabajadores de Cuba. Lázaro Peña fue secretario general en 1961-66 y 1973-4.

<sup>22</sup> El programa de cinco puntos se describe en los párrafos 101-114 de las tesis.

<sup>23</sup> En agosto de 1994, la Asamblea Nacional adoptó un nuevo código tributario. Entre otras cosas, instituye un impuesto de seguridad social pagado por todos los empleadores y, "en principio", una contribución directa

de todos los beneficiados del sistema de seguridad social. A fines de 1994 se debatió en las fábricas y demás centros de trabajo si implementar o no el aporte a la seguridad social, deducido del salario de los obreros. Aunque la mayoría de los trabajadores votaron a favor de la contribución directa, identificándolo como un acto de solidaridad de clase, muchos expresaron sus inquietudes sobre la adopción de dicha medida bajo las condiciones existentes. Aún no se ha promulgado ninguna ley específica sobre el pago directo por los trabajadores. (Ver artículo en la edición de abril de 1995 de *Perspectiva Mundial*.)

<sup>24</sup> Los trabajadores en el sector turístico pueden recibir propinas en divisas. Los obreros en ciertos sectores industriales —como el tabaquero, el eléctrico y el portuario— que mantienen mínimos niveles de ausentismo y alta productividad reciben estímulos o una parte de sus salarios en pesos convertibles, permitiéndoles comprar ciertos artículos escasos.

<sup>25</sup> Este congreso de los empleados civiles de las Fuerzas Armadas Revolucionarias se celebró en abril de 1995.

<sup>26</sup> José Martí (1853-95) es el héroe nacional de Cuba. Fue un destacado poeta, escritor, orador y periodista que fundó el Partido Revolucionario Cubano en 1892 para combatir el coloniaje español y resistir los intentos del imperialismo estadounidense de apoderarse de la isla. Martí inició la guerra independentista de 1895 y cayó en combate. Su programa revolucionario y antiimperialista forma parte del legado político de la revolución cubana. Fidel Castro organizó las fuerzas revolucionarias que dirigieron la insurrección armada que en 1959 tumbó a la dictadura de Fulgencio Batista, régimen apoyado por Washington. Ha sido el dirigente central de la revolución cubana por más de 40 años. Es primer secretario del Partido Comunista de Cuba, comandante en jefe de las fuerzas armadas, y presidente del Consejo de Estado y del Consejo de Ministros.

<sup>27</sup> El Ejército Juvenil del Trabajo (EJT), que ha jugado un papel más importante en los últimos años, fue creado en 1973. Está integrado por unidades especiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias que trabajan en granjas estatales al lado de trabajadores agrícolas. Lleva su cosecha a la ciudad y muchas veces la vende directamente desde sus camiones, cobrando precios más bajos que los de los mercados agropecuarios, contribuyendo a reducir los precios.

<sup>28</sup> Las Brigadas de Producción y Defensa son unidades voluntarias organizadas en los barrios cerca de centros industriales importantes. En caso de movilización militar de los obreros en estas plantas, están listas para reforzar o reemplazar a la fuerza laboral, tanto manteniendo la producción como defendiendo las instalaciones. Las brigadas se iniciaron a principios de los años 80 en el cuadro de la política —conocida como "guerra de todo el pueblo"— de preparar a la población en todos los aspectos de la defensa militar.

<sup>29</sup> Las Milicias de Tropas Territoriales se formaron en 1980, cuando millones de cubanos se movilizaron en las Marchas del Pueblo Combatiendo ante la escalada de presiones militares norteamericanas contra Cuba y las revoluciones en Nicaragua y Granada, que habían triunfado el año anterior. Integrada por 1.5 millones de obreros, campesinos, estudiantes y amas de casa, las MTT son un símbolo de la voluntad de Cuba de defender su revolución armando a su pueblo.

<sup>30</sup> En cada fábrica, los obreros organizan turnos mensuales de vigilancia nocturna de carácter voluntario, fuera de las horas de trabajo. Esta guardia obrera se ha ampliado durante el periodo especial para prevenir el robo de materias primas, maquinaria y productos acabados, problema que, ante las escaseces, se multiplicó a principios de los años 90. Además, en cada centro de producción hay un personal de seguridad profesional. Pero las guardias obreras son el factor clave de la seguridad de las fábricas, minas y fincas. El Sistema Único de Vigilancia y Protección aglutina a todas las organizaciones de masas, como los Comité de Defensa de la Revolución y la Federación de Mujeres Cubanas, en las tareas de vigilancia y defensa a nivel barrial. Al igual que las Brigadas de Producción y Defensa, se formó a principios de los años 80.

<sup>31</sup> Jesús Menéndez fue uno de los dirigentes de la Federación Nacional de Obreros Azucareros (FNOA) —sindicato fundador de la CTC— y del Partido Comunista de Cuba, de orientación pro-Moscú. Fue secretario general de la FNOA de 1941 a 1948. Menéndez fue asesinado por un militar en enero de 1948 durante el gobierno de Grau San Martín, cuando la FNOA estaba organizando movilizaciones y huelgas de los obreros azucareros a favor de mejores salarios.

<sup>32</sup> Se refiere a la Enmienda Platt, aprobada por el Congreso norteamericano en 1901. El gobierno cubano impuesto durante la ocupación militar norteamericana de la isla tras la guerra entre los gobiernos de España y Estados Unidos incorporó las disposiciones de la Enmienda Platt a la nueva constitución cubana. Le dio a Washington la libertad de intervenir en los asuntos cubanos en cualquier momento y de establecer bases militares en suelo cubano. Cuba quitó estas disposiciones de su constitución en 1934.

## The Militant

¡Recíbalo todas las semanas!

El Militant, un semanario en inglés, le brinda mucho más análisis y reportajes sobre luchas obreras en Estados Unidos, Cuba, Sudáfrica y el resto del mundo.

12 semanas por US\$10  
En Estados Unidos

12 semanas del Militant en:  
Latinoamérica y el Caribe, US\$15  
• Canadá, Can\$12 • Australia y el Pacífico, A\$15 • Europa, África y el Oriente Medio, £8 • Bélgica, 375Bf • Francia, FF80 • Gran Bretaña, £6 • Islandia, Kr1,300 • Nueva Zelanda, NZ\$15 • Suecia, Kr75

Recorte y envíe este cupón con su pago a The Militant  
410 West Street, Nueva York, NY 10014.



NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

APTO.# \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

ESTADO/PAIS \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

# Cooperativas elevan producción de alimentos en Cuba

## VIENE DE LA PAGINA 12

rior en la capital, explicó que él se había sumado al contingente para trabajar en la granja estatal y luego se integró a la UBPC al fundarse.

"Aquí me gusta", dijo Ramón Gómez al agacharse en un campo de papas para recoger una muestra. "Yo quería regresar". Gómez, oriundo de Artemisa y ahora el secretario de la unidad del partido en la UBPC, había estado viviendo en La Habana, donde era obrero ferroviario.

Como los demás entrevistados, también se había alegrado de tener la oportunidad de integrarse al contingente y luego se había quedado.

## Normas de disciplina más elevadas

Varios miembros de la UBPC señalan que muchas de sus normas se habían desarrollado gracias a sus experiencias en el contingente. Por ejemplo, los trabajadores mantienen sus propias reglas de disciplina. La colectividad llama al orden a cualquiera que viole estas reglas, y lo expulsa de la cooperativa si no cambia.

Reynaldo Rodríguez Cruz, jefe de aseguramiento, explicó que la cooperativa no dispone de ningún personal especializado de seguridad. "Organizamos nuestras propias patrullas de seguridad", apuntó, agregando que los que hacen vigilancia sólo portan machetes, no armas de fuego. Los casos de robo han bajado mucho desde los peores días del periodo especial, dijo.

Señaló con orgullo las normas elevadas que mantenían en la lucha contra el ausentismo. Los miembros de la cooperativa que tengan un día de ausencia injustificada pierden el 20 por ciento de sus ganancias anuales. Por otra parte, los trabajadores sin ausentismo tienen derecho a recibir artículos necesarios, como champú, que normalmente se obtienen únicamente con dólares.

Cabaña explicó que la jornada laboral, que antes había sido entre 4 y 5 horas en la granja estatal, ahora es de 8 horas, reflejo del incremento de la moral política y la disciplina colectiva.

Algunos de los trabajadores reconocieron que muchas otras cooperativas en el país no son tan productivas como la suya. Pero expresaron su convicción de que todas las UBPC eran capaces de lograr lo que ellos estaban haciendo. Brigadas de trabajadores de la Emilio Hernández están trabajando con los miembros de las

otras dos cooperativas en Artemisa para aportar sus experiencias y aumentar la producción.

"Estamos luchando para salir del periodo especial", comentó Cabaña. "Sabemos que no vamos a salir pronto, pero sí estamos avanzando con un poco de éxito".

En estos momentos los retos que enfrentan las UBPC se están debatiendo en todo el país en las discusiones preparatorias para el congreso de la CTC. Los miembros de las UBPC, a diferencia de los miembros de otras cooperativas agropecuarias, son miembros del sindicato de

trabajadores agrícolas de la CTC.

Al preguntársele si no le parecía una contradicción el ser miembro de una cooperativa agropecuaria y ser miembro de un sindicato, Rodríguez se detuvo un instante con una mirada divertida. "No, claro que no", contestó. "Somos trabajadores, no somos dueños". Subrayó que la tierra está nacionalizada y no se puede vender, alquilar, heredar o hipotecar.

"Tenemos derecho al usufructo de la tierra. Pero somos dueños sólo del producto de nuestro trabajo. Es simplemente una forma diferente de organizar la producción. Somos trabajadores". ■

## SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de **Perspectiva Mundial**, el **Militant**, **Nueva Internacional**, **New International**, **Nouvelle Internationale** y **Ny International**.

### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. South. Correo: Suite 252, 267 West Valley Ave. Zip: 35209. Tel: (205) 323-3079. Compuserve: 103402,1231

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Compuserve: 74642,326 **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 285-5323. Compuserve: 75604,556.

**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2000-C S.Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (910) 272-5996. Compuserve: 103475,672

**CONNECTICUT:** New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Compuserve: 103171,1674

**GEORGIA:** Atlanta: 803 Peachtree NE. Zip: 30308. Tel: (404) 724-9759. Compuserve: 75607,1455

**ILLINOIS:** Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Compuserve: 76171,2307 **Peoria:** P.O. Box 302, Peoria Zip: 61650-0302. Tel: (309) 674-9441. Compuserve: 103435,1724

**INDIANA:** Correo: P.O. Box 1304, Bloomington, IN 47402. Tel: (812) 333-6859.

**IOWA:** Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-8249. Compuserve: 104107,1412

**MASSACHUSETTS:** Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772. Compuserve: 103426,3430

**MICHIGAN:** Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. Compuserve: 74767,1050

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 2490 University Ave. W., St. Paul. Zip: 55114. Tel: (612) 644-6325. Compuserve: 103014,3261

**NEW JERSEY:** Newark: 141 Halsey. Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. Compuserve: 102330,106

**NEW YORK:** Albany: P.O. Box 2357, E.S. P. Zip: 12220. Tel: (518) 465-0585. **Brooklyn:** 59 4th Ave. (esquina con Bergen). Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. Compuserve: 102064,2642 **Nueva York:** 214-16 Ave. A (entre calles 13 y 14). Correo: P.O. Box 2652. Zip: 10009. Tel: (212) 388-9346; Librería del Mural Pathfinder: 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

**OHIO:** Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 561-1931. **Cleveland:** 1832 Euclid Ave. Zip: 44115. Tel: (216) 861-6150. Compuserve: 103253,1111

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel:

(215) 546-8218. E-mail: philaswp@aol.com **Pittsburgh:** 1103 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. Compuserve: 103122,720

**TEXAS:** Houston: 3260 South Loop West. Zip: 77025. Compuserve: 102527,2271 Tel: (713) 349-0090.

**UTAH:** Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124. Compuserve: 76714,1545

**VIRGINIA DEL OESTE:** Morgantown: 242 Walnut St. Correo: P.O. Box 203. Zip: 26507. Tel: (304) 296-0055. Compuserve: 70543,1637

**WASHINGTON, D.C.:** 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Av. Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. Compuserve: 75407,3345

**WASHINGTON:** Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755. Compuserve: 74461,2544.

### AUSTRALIA

**Sydney:** 19 Terry St., Surry Hills, NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297. Compuserve: 102174,1243

### CANADA

**Montreal:** 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. Compuserve: 75253,265

**Toronto:** 827 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324. Compuserve: 103474.

**Vancouver:** 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. Compuserve: 103430,1552

### FRANCIA

**París:** MBE 201, 208 rue de la Convention. Código Postal: 750175. Tel: (1) 47-26-58-21. Compuserve: 73504,442

### ISLANDIA

**Reykjavik:** Klapparstíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: 552-5502. Internet: gphssg@treknet.is

### NUEVA ZELANDA

**Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075. Compuserve: 100035,3205

**Christchurch:** 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. Compuserve: 100250,1511

### REINO UNIDO

**Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 071-928-7993. Compuserve: 101515,2702

**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 061-839 1766.

### SUECIA

**Estocolmo:** Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Compuserve: 100416,2362 Tel: (08) 31 69 33.

# Apoyo incondicional a la lucha irlandesa por autodeterminación

POR NAOMI CRAINE

A continuación publicamos un artículo que apareció en el semanario socialista *The Militant* en su edición del 1 de abril. El artículo se refiere a dos cartas de lectores que se publicaron en el número anterior del periódico.



¿No debería el *Militant* adoptar una posición crítica hacia el Ejército Republicano Irlandés (ERI) por el ataque dinamitero que efectuó en el distrito Canary Wharf de Londres el 9 de febrero? ¿Acaso esa acción no representó un revés para la lu-

## ANALISIS

cha por la autodeterminación de Irlanda? Eso plantean dos lectores en la sección de cartas la semana pasada. Nuestra respuesta es: no, en lo absoluto.

En su carta, Roy Inglee de Wilmington, Delaware, presentó muchos datos útiles que explican que el gobierno del primer ministro británico John Major es completamente responsable por el derrumbe de las conversaciones de paz. Por otra parte comentó: “Yo personalmente opino que la reanudación de las acciones armadas va a hacer retroceder la lucha de masas en Irlanda del Norte”.

Gary Cohen de Arlington, Massachusetts, dijo que si bien el *Militant*, en un editorial en el número del 26 de febrero, “se enfoca correctamente en el imperialismo británico como principal obstáculo a las aspiraciones del pueblo irlandés”, el periódico debería haber ofrecido una “crítica de la táctica del terrorismo individual como vía para impulsar la lucha contra la opresión.... Quizás una reseña de ‘Contra el terrorismo individual’ de Trotsky sería útil”.

La lucha libertaria en Irlanda es el polvorín más grande que enfrentan los gobernantes del Reino Unido, cuya deca-



JULIE CRAWFORD • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Marcha el 30 de enero en Derry, Irlanda del Norte, conmemora ‘Domingo Sangriento’, matanza cometida por tropas británicas de ocupación en 1972. La tenaz resistencia irlandesa ha forzado a Londres a retroceder.**

dencia como potencia imperialista continúa bajo las actuales condiciones de depresión económica del capitalismo mundial. Ante la inquebrantable resistencia de los trabajadores irlandeses contra la opresión y discriminación nacional, Londres —que ha dominado a Irlanda durante siglos y que ha ocupado directamente el norte del país por los últimos 25 años— se ha visto obligado desde mediados de 1994 a buscar un nuevo arreglo en su colonia más antigua.

Tras un alto el fuego declarado por el ERI el 31 de agosto de 1994 así como gestiones encaminadas hacia conversaciones entre Londres y Dublín, los obreros, agricultores y jóvenes de la población católica en el norte de Irlanda aprovecharon el nuevo espacio político. Exigieron la retirada completa de las fuerzas británicas de ocupación, la anulación de todas las leyes represivas y la liberación de los presos políticos, así como medidas de acción afirmativa para combatir la discriminación sistemática que enfrentan en todas

las esferas de la vida social y política.

La política del gobierno del Partido Conservador en Gran Bretaña, con el apoyo leal del Partido Laborista, ha consistido en aplazar las negociaciones lo más posible. Mientras rehusaba liberar a cientos de presos políticos republicanos, Londres excarceló y hasta promovió a Lee Clegg, el único soldado británico que ha sido encarcelado por matar a un ciudadano irlandés. Aunque la ley marcial se aflojó un poco en el norte, aún permanecen allí más de 16 mil tropas británicas.

Con el pasar del tiempo, este obstruccionismo por parte de la corona británica —de seguir impune— sí habría ocasionado un revés.

El 9 de febrero, el ERI respondió con lo que el *Militant* describió como un “cañonazo de advertencia” y “un rudo recordatorio” a Major de que lo que existía era un alto el fuego, y no una rendición. Los irlandeses republicanos evaluaron correctamente que el obstruccionismo

**SIGUE EN LA PAGINA 13**